

# Der Sächsische Erzähler

Tageblatt für Bischofswerda

Einzige Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten  
Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Amtshauptmannschafts, des Hauptzollamts und des Bezirksgerichts zu Bautzen sowie des Finanzamts und des Stadtrates zu Bischofswerda und der Gemeindebehörden bestehliche bestimmte Blatt



Neukirch und Umgegend

Unabhängige Zeitung für alle Stände in Stadt und Land. Dicht verbreitet in allen Volkschichten.  
Beilagen: Illustriertes Sonntagsblatt - Heimatkundliche Beilage - Frau und Heim - Landwirtschaftliche Beilage. - Druck und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H. in Bischofswerda. - Postcheckkonto Amt Dresden Nr. 1521. Gemeindeverbandsgirokasse Bischofswerda Konto Nr. 84

Zeitungswesen: Täglich mit Ausnahme des Sonn- und Feiertags. Bezugspreis für die Zeit eines halben Monats: frei ins ganze Reich 1.10, beim Abholen in der Geschäftsstelle 0.45 Pfg. Einzelnummer 10 Pfg. (Sonntagsnummer 15 Pfg.)

Jahresprecher für Bischofswerda Nr. 444 und 445.  
Um Fälle von Betriebsstörungen oder Unterbrechung der Versorgungsleistungen durch höhere Gewalt hat der Verleger keinen Anspruch auf Lieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder auf Rückzahlung des Bezugspreises.

Anzeigenpreis: Die 40 mm breite einfache Millimeterzeile 8 Pfg.  
Im Tegitell die 90 mm breite Millimeterzeile 25 Pfg. Nachlass nach den gesetzlich vorgeschriebenen Sätzen. Für das Erscheinen von Anzeigen in bestimmten Nummern und an bestimmten Wochen keine Gewähr. — Erfüllungsort Bischofswerda.

Nr. 222

Montag, den 23. September 1935

90. Jahrgang

## Tageschau.

\* Der Tag des deutschen Volkstums, hervorgegangen aus dem Fest der deutschen Schule, wurde gestern im ganzen Reich würdig begangen. Im Reichsgebiet fanden über 8000 Veranstaltungen statt.

\* Nach der italienischen Ablehnung der Vorschläge des Fünerausschusses hat dieser beschlossen, einen Bericht an den Völkerbundsrat auszuarbeiten, in welchem das Mißlingen der Schlichtungsverhandlungen festgestellt wird.

\* Das Londoner oppositionelle Sonntagsblatt „People“ will wissen, daß Ministerpräsident Baldoni auf der konferentiellen Parteikonferenz am 4. Oktober Einzelheiten über das Rüstungsprogramm der englischen Flotte mitteilen werde, dessen Kosten sich auf annähernd 200 Millionen Pfund belaufen sollen.

\* Polnische Pilger, die trotz des Verbotes einer polnischen Generalstaats durch die tschechoslowakischen Behörden am Sonntag den Ort des tödlichen Abfluges der Flieger Zwicko und Wigura aufsuchen wollten, wurden von tschechoslowakischen Truppen mit Tanks mit Maschinengewehren empfangen.

\* Der Flieger Zelt Wallitus, der am Sonnabendmorgen zu einem ohne Ballonflug Neustadt-Kowno aufgestiegen war, mußte an der freien Westküste eine Notlandung vornehmen, bei der sein Flugzeug beschädigt wurde.

\* Der auf der Salzair-Rundstrecke bei San Sebastian ausgezogene Große Autoparade von Spanien gestaltete sich erneut zu einem großen Erfolg für die deutschen Rennwagen. Die drei Mercedes-Benz-Wagen endeten auf den ersten Plätzen.

\* Unstethisches an anderer Stelle.

## Das italienische Nein für Genf.

Rom, 22. September. Der Beschluß des italienischen Ministerrats, der die Ablehnung der Vorschläge des Fünerausschusses ausdrückt, hat der amtlichen italienischen Botschaft noch in Überreichung folgenden Wortlaut:

Der Ministerrat hat von den in dem Bericht des Fünerausschusses enthaltenen Vorschlägen Kenntnis genommen; er hat sie zum Gegenstand einer aufmerksamen Prüfung gemacht. Bei aller Sichtung des von dem Fünerausschuß unternommenen Versuches ist der Ministerrat zu dem Entschluß gekommen, diese Vorschläge als unannehmbar zu betrachten, da sie keine ausreichende Mindestgrundlage für etwaige Abmachungen bieten, mit denen endlich und in wichtiger Weise den lebenswichtigen Rechten und Interessen Italiens Rechnung getragen würde."

Die amtliche Mitteilung über die zweistündige Sitzung des italienischen Ministerrats besagt weiter, daß der Ministerrat am nächsten Dienstag zu einer Sitzung einberufen ist, bei der die Entwicklung der politischen Lage weiter verfolgt und die noch auf der Tagesordnung stehenden Verwaltungsgeschäfte erledigt werden sollen. In der Sitzung hat Mussolini einen ausführlichen einstündigen Bericht über die Entwicklung der politischen und militärischen Lage in den letzten Tagen erstattet und den Bericht des Fünerausschusses verlesen und erläutert.

## Der Fünerausschuß stellt das Mißlingen des Schlichtungsvertrages fest.

Genf, 23. September. (Eig. Funkmelde.) Der Fünerausschuß hat am Montagvormittag beschlossen, am Dienstag wieder zusammenzutreten, um einen Bericht an den Völkerbundsrat auszuarbeiten, in dem das Mißlingen der Schlichtungsverhandlungen festgestellt werden soll.

Die Sitzung des Fünerausschusses am Montagnachmittag, an der auch der aus Paris zurückgekehrte französische Ministerpräsident Laval wieder teilgenommen hat, begann mit einem Bericht des Vorsitzenden Madariaga über seine Unterredung mit Aloisi. Aus diesem Bericht ergab sich, daß der italienische Vertreter lediglich die Ablehnung des Entwurfs des Fünerausschusses im einzelnen begründet und nicht etwa eigene Vorschläge unterbreitet hat. Dabei hat Aloisi zum ersten Male, wenn auch in diplomatischer Form, den Umgang der italienischen Opposition umstritten: sie werden von den Mitgliedern des Ausschusses dahin angeführt, daß Italien die sogenannten „geraubten Gebiete“ abessinien für sich beansprucht, sowie ferner die politische und militärische Überwachung des Kernlandes von Abessinien verlangt. Bei dieser Sitzung erschien eine Fortsetzung der Vermittlungsverhandlungen ausgeschlossen.

Die Vertragsung des Ausschusses auf Dienstag vormittag soll den Mitgliedern des Ausschusses die Möglichkeit geben, sich mit ihren Regierungen ins Benehmen zu setzen.

Der Fünerausschuß hat im übrigen in seiner Sitzung von der Montag eingetroffenen abessinischen Antwort

## Unerhörtes Vorgehen der Tschechen.

## Mit Tanks und Maschinengewehren gegen polnische Pilger.

Warschau, 23. September. (Eig. Funkmelde.) Die polnische Presse berichtet voller Empörung über die neuen Schikanen der tschechischen Behörden gegen die polnische Minderheit in Tschechisch-Schlesien. Für den gestrigen Sonntag, den Todestag der beiden polnischen Flieger und Sieger im Europaparadezug, Zwicko und Wigura, sollte an dem Ort ihres tödlichen Absturzes, der auf tschechoslowakischem Gebiet liegt, eine polnische Gedenkfeier stattfinden. Diese Feier ist von den tschechoslowakischen Behörden vor einiger Zeit verboten worden. Am gestrigen Sonntag zogen aber trotzdem etwa 1000 polnische Pilger zu dem Ort der Katastrophe, um in aller Stille der beiden Flieger zu gedenken. Sie fanden die Gegend durch eine dichte Kette von mehreren laufenden Gendarmen gesperrt. Gleichzeitig waren Truppen zu-

ammengezogen und Tanks aufgefahren worden. Alle Wege waren durch Stahlrohre und Ketten gesperrt. Als von Karwin aus ein größerer polnischer Pilgerzug nahte, brachten Soldaten gegen sie Maschinengewehre in Stellung. An dem Ort der Katastrophenkatastrophe wurde lediglich der polnische Konsul aus Mährisch-Ostrau zugelassen.

Mit starker Empörung verzeichnet die polnische Presse weiter, daß der ehemalige polnische Generalkonsul in Mährisch-Ostrau, Malhomme, für den im tschechoslowakischen Teil der Stadt Teichen eine Abschiedsfeier der polnischen Minderheit stattfinden sollte, von Gendarmen verhindert wurde, die Grenzbrücke zu überqueren, so daß die Abschiedsfeier nicht stattfinden konnte.

Die ursprünglichen Forderungen Italiens und es sei nicht anzunehmen, daß der Völkerbundsrat bei der starken Stellung, die er in letzter Zeit erhalten habe, mehr Neigung zeigen werde, sie als gerecht anzuerkennen.

Der liberale New York Chronicle ist der Meinung, daß die italienischen „Gegenvorschläge“ nicht sehr ernst genommen werden könnten. Das Blatt glaubt, daß nur das Wetter in Abessinien bisher einen italienischen Angriff verhindert habe, und ist der Ansicht, daß der Fünerausschuß die Frage jetzt an den Völkerbundsrat verweisen solle.

Das Arbeiterblatt Daily Herald glaubt, daß Mussolini dringend Verhandlungen wünsche und erklärt, unbedingte Boraussetzung müsse sein, daß Abessinien keinesfalls unter italienische Herrschaft komme. Die Tür für Verhandlungen sei noch immer offen, aber die Bedingung sei, daß Italien die Hauptgrundlage der Völkerbundssatzung annehme.

Die rechtskonservative Morning Post betont die Notwendigkeit, einen Krieg in Afrika abzuwenden und nicht zuzulassen, daß er sich auf Europa ausdehnt. Kein Freund des Friedens könnte wünschen, daß der Völkerbund eine Lage, die er nicht verhindern könne, noch schlimmer mache. Im übrigen habe die Krise die eins wahre Lehre gezeigt, daß eine Nation, die sich selbst entwaffnet habe, nicht einmal auf Frieden hinarbeiten könne, ohne Gefahr zu laufen, in einen Krieg verwickelt zu werden.

Die Daily Mail hofft, daß ein neuer Versuch gemacht wird, Mussolinis Forderungen zu entsprechen, fügt jedoch hinzu, daß einzig vaterländische Verhältnisse setzt gegenwärtig für jeden Engländer, einer Regierung durch die und dünn zu folgen. Auch dieses Blatt weist auf die Unmöglichkeit der englischen Rüstungen hin, von der Schatzkammer Neville Chamberlain in seiner Rede am Sonnabend gesprochen hat.

## Die englischen Flottenverstärkungen im Mittelmeer.

### Eine englische Mitteilung in Rom.

DNB. London, 22. September. Das Foreign Office gab am Sonnabend folgende Verlautbarung heraus: „Der britische Botschafter in Rom besuchte am 20. September den Unterstaatssekretär für auswärtige Angelegenheiten, Savigliano, im Namen der königlichen Regierung die Bewegungen der britischen Flotte und die Mannschafts- und Materialversenkungen der britischen Garnisonen im Mittelmeer mitzuteilen. Er fügte hinzu, daß sie nicht beweisen, irgend eine aggressive Absicht von Seiten der englischen Regierung anzudeuten. Er erklärte, daß solche Maßnahmen als eine natürliche Folge des Krieges ergriffen worden seien, der durch die Hestigkeit des von der italienischen Presse in den letzten Wochen durchgesetzten Feldzuges gegen das englische Königreich geschaffen worden sei.“

Savigny möchte eine entsprechende Mitteilung und sagte, er sei berechtigt, dem Botschafter zu erklären, daß die militärischen Vorbereitungen Italiens im Mittelmeerraum von ein vorbereitender Natur seien und keine aggressiven Ziele verfolgen.“

## 200 Millionen Pfund für das englische Flottenbauprogramm?

London, 23. September. (Eig. Funkmelde.) Das oppositionelle Sonntagsblatt „People“ will wissen, daß Ministerpräsident Baldoni auf der konferentiellen Parteikonferenz in Bournemouth am 4. Oktober Einzelheiten über das Rüstungsprogramm der englischen Flotte mitteilen werde, dessen Kosten sich auf annähernd 200 Millionen Pfund belaufen. Im Zeitraum von 6 Jahren sollen 6 Schlachtschiffe, 36 Kreuzer, 100 Zerstörer und 30 U-Boote gebaut werden.

## „Times“ gegen weitgehende italienische Forderungen.

DNB. London, 23. September. (Eig. Funkmelde.) Der Sonderberichterstatter der „Times“ bemerkt dazu, in Genf sei man der Ansicht, daß die italienischen Gegenvorschläge weit über alles hinausgingen, was der Regen freiwilzig annehmen würde und was sich mit den Grundzügen der Völkerbundssatzung und den Rechten Abessiniens als Bundesmitglied vereinbaren lasse. Es handele sich um

## Pariser Hoffnungsschimmer.

DNB, Paris, 23. September. (Eig. Funkmeldung.) Die Pariser Montagspresse betrachtet die Entwicklung der italienisch-abessinischen Frage zwar unter einem etwas optimistischeren Gesichtspunkt, als dies nach der Veröffentlichung der amtlichen Verlautbarung des italienischen Ministerrates der Fall war, macht aber hinsichtlich einer endgültigen Einigung die größten Vorbehalte. Man weist allgemein auf die Spanne hin, die zwischen den italienischen Forderungen und den Angeboten des Fünferausschusses liegt, und die man für zu groß hält, als daß sie überbrückt werden könnte. Man befürchtet jedoch den Besuch Alois beim Vorsitzenden des Fünferausschusses als ein Zeichen der italienischen Verhandlungsbereitschaft, die zu gewissen Hoffnungen berechtige. Die Genfer Sonderberichterstatter der großen Blätter erklären übereinstimmend, man glaube in Völkerbundskreisen zwar nicht daran, daß England den italienischen Forderungen stattgeben werde; immerhin werde der Schrift Alois eine Antwort des Fünferausschusses nach sich ziehen, so daß die Verhandlungen praktisch fortgesetzt würden. Nur in dieser Tatsache sehe man einen wenn auch nur geringen Hoffnungsschimmer.

## Der Tag des deutschen Volksstums. Über 6000 Kundgebungen im ganzen Reich.

Berlin, 22. Sept. Der Tag des deutschen Volksstums, der aus dem Fest der deutschen Schule hervorgegangen ist, wurde im ganzen Reich würdig begangen. Im Vorjahr hatten etwa 6000 Veranstaltungen des Volksstundes für das Deutschland im Auslande im Reichsgebiet stattgefunden. Diese Zahl wurde am Sonntag noch bei weitem übertroffen.

Im Mittelpunkt der Kundgebungen in der Reichshauptstadt stand eine Kundgebung des Landesverbandes Märk Brandenburg des DDA, im Theater des Volkes. Schon in den Mittagsstunden strömten Tausende von Berlinern zur „Volksdeutschen Feierstunde“, die in dem dichtbesetzten Haus einen überaus eindrucksvollen und beeindruckenden Verlauf nahm. Der stellvertretende Leiter des Landesverbandes Märk Brandenburg des DDA, Erster Bezirksstadtrat Neumann, begrüßte die anwesenden Volksgenossen und die zahlreichen Ehrengäste, die neben den Vertretern der Behörden und der Partei Platz genommen hatten. Nach Darbietungen eines Massenchores der Berliner Schulen nahm Vizepräsident Steeg in Vertretung des Staatsministers der Hauptstadt Berlin, Dr. Lippert, und für die Reichshauptstadt das Wort zu einer Festansprache. Der Redner erinnerte an die Leiden der Memeldeutschen, die in wenigen Tagen an die Wahlurne treten werden. Die Memelländer gingen jetzt in einen schweren Kampf, in dem die litauischen Behörden mit Terror und Schikanen arbeiteten. Gerade in der heutigen Zeit, da im Auslande ein bewohnter Verleumdungsfeldzug gegen uns geführt wird, sei der Auslandsdeutsche mehr denn je Verteidiger deutscher Ehre und deutschen Ansehens.

Seit über 50 Jahren, so fuhr der Redner fort, ist der DDA nun schon ein Träger der volksdeutschen Arbeit, und der Sieg des Nationalsozialismus hat dieser Arbeit und dem DDA einen neuen Aufschwung gegeben. Darum wird sich auch das deutsche Volk nicht den Anforderungen entziehen, die der DDA als Mittler und Treuhänder der Grenzlanddeutschen und vor allem der deutschen Volksgruppen im Ausland an das deutsche Volk stellt. Der heutige Tag des Volksstums, der als Fest der deutschen Schule in den vergangenen Jahren schon Millionen von Deutschen in zahlreichen Städten und Dörfern des Reiches zu gewaltigen Kundgebungen vereinigt, wird alle volksbewußten Deutschen im Reiche zusammenführen, damit ihr Fest Gruß und Aufruf ist für alle Deutschen draußen.

## Machtvolle deutsche Kundgebung in Chicago.

Chicago, 23. Sept. In schöner Einmündigkeit feierte am Sonntag Chikagos deutschstämmige Bevölkerung den alljährlich wiederkehrenden Deutschen Tag. Über 200 Vereine und etwa 20 000 Personen nahmen an der Feier teil, deren erster Teil der alten Heimat gewidmet war, während im zweiten Teil ein farbenprächtiges Schauspiel die Geschichte des Deutschstums in Amerika zur Darstellung brachte. Am Festspiel allein wirkten 2000 Personen mit. Auch die amerikanische Presse Chikagos, die schon Wochen vorher das Fest angekündigt, brachte rühmende Schilderungen der großartigen Feier, bei der die Reichsregierung durch Generalkonsul Jäger mit seinem Stab vertreten war, während amerikanische Gesellschaften die Spitzen der Behörden sowie Abordnungen der Amerikanischen Legion ihre deutschstämmigen Mitbürger ehrt.

## 180 000 Arbeitsmänner scheiden aus. Dankeansprache des Reichsarbeitsführers Hierl.

Unlöschlich der in den einzelnen Abteilungen des Arbeitsdienstes dieser Tage stattfindenden Entlassungsappelle hielt am Sonntag Reichsarbeitsführer Hierl über den Deutschlandklang im Rahmen einer Feierstunde, in der der Reichsmusikzug des Arbeitsdienstes sowie Gesangs- und Sprechabteilungen aus den Arbeitsdienstmitgliedschaften mitwirkten, eine Ansprache an die aus dem Arbeitsdienst scheidenden Soldaten der Arbeit.

„In weniger Tagen“, so führte er aus, „werden 180 000 Arbeitsmänner nach abgeleisteter Dienstzeit aus dem Arbeitsdienst entlassen. Ich sage euch, meine ausscheidenden Arbeitsameraden, Lebewohl und wünsche euch für euren weiteren Lebensweg viel Gutes. Ihr könnet aus eurer Dienstzeit das stolze Bewußtsein mitnehmen, daß ihr für euer Volk wertvolle Arbeit geleistet habt. Indem ihr im Ehrendienst eures Volkes gearbeitet habt, habt ihr euch selbst den größten Dienst erwiesen.“

Es war doch auch eine sorglos-fröhliche Zeit, an die ihr später, wenn der scharfe Wind des Lebens euch um die Ohren pfeift, gern zurückdenken werdet. Die meisten von euch haben im Arbeitsdienst zum ersten Male erfahren, was Gemeinschaft und Kameradschaft ist. Ihr seid im Arbeitsdienst für eure Arbeit nicht bezahlt worden. Euer Stolz war die Freude an der Arbeit und der Stolz auf eure Leistung. Bleibt euer ganzes Leben dessen eingedenkt, daß die innere Befriedigung doch der höch-

ste Lohn ist, den eine Arbeit gewähren kann. Läßt euch nie wieder von der jüdischen Aussöhnung vergessen, daß die Arbeiterheit nur ein notwendiges Uebel sei.

Die meisten von euch treten jetzt in die Wehrmacht über, um dort den Waffendienst zu erlernen und nach dieser lehnten Ausbildung des deutschen Mannes zum vollwertigen Reichsbürger zu werden. Ich erwarte von euch, daß ihr als Soldaten der Schule des Arbeitsdienstes Ehrenhaft bald wohl und heimisch fühlen und den erdbrauenen Ehrenrock des Arbeiters mit Stolz tragen. Wenn ihr dann eure Arbeitsdienstzeit treu abgedient habt, dann werdet ihr auf diese Zeit ebenso mit Befriedigung zurückblicken wie diesenjenigen, die jetzt ausscheiden.“ Der Reichsarbeitsführer schloß seine Ansprache an die ausscheidenden und die neu eintretenden Arbeitsdienstmänner mit dem deutschen Gruß.

worte an die am 1. Oktober neu in die Lager eintretenden Volksgenossen. „Wer sich“, so sagte er, „dem im Arbeitsdienst geliebten Geist der Treue, des Gehorsams und der Kameradschaft willig unterordnen bereit ist, soll uns als Kamerad willkommen sein. Er wird sich in unserer Gemeinschaft bald wohl und heimisch fühlen und den erdbrauenen Ehrenrock des Arbeiters mit Stolz tragen. Wenn ihr dann eure Arbeitsdienstzeit treu abgedient habt, dann werdet ihr auf diese Zeit ebenso mit Befriedigung zurückblicken wie diesenjenigen, die jetzt ausscheiden.“ Der Reichsarbeitsführer schloß seine Ansprache an die ausscheidenden und die neu eintretenden Arbeitsdienstmänner mit dem deutschen Gruß.

## Die kommunistische Wühlarbeit in Frankreich. Die Verhaftung der zwei Sowjetespione in Straßburg.

Paris, 23. September. (Eig. Funkmeldung.) Die französische Presse beschäftigt sich seit einigen Tagen mit der in Straßburg erfolgten Verhaftung einer deutschen Staatsangehörigen und eines Dänen, von denen bald bekannt wurde, daß es sich um Kommunisten handelt. Inzwischen weiß „Tour“ bereits zu berichten, daß die beiden Verhafteten wegen Spionage ins Untersuchungsgefängnis eingeliefert worden sind. Trotz des Schweigens, das man um diese Angelegenheit hält, so führt das Blatt fort, sei dieser neue Spionagefall außerordentlich schwerwiegend. Man habe zunächst davon gesprochen, daß die Verhafteten nur geringe Summen Geldes bei sich gehabt hätten, in Wirklichkeit habe man bei ihnen jedoch bedeutende Beträge vorgesunden, die dazu bestimmt gewesen seien, die Rassen der kommunistischen Partei Frankreichs auszufüllen, damit diese ihre Propaganda gegen Italien fortführen könne. Man habe außerdem bei den beiden Verhafteten Schriftpapiere beschlagnahmt, aus denen unzweck hervorgeht, daß sie für die Sowjets gearbeitet hätten. Diese Schriftstücke, die ihnen von französischen Kommunisten übergeben worden seien, behandeln ausschließlich Fragen der französischen Landesverteidigung. Unter anderem habe man einen bis ins einzelne ausgearbeiteten Plan aufgefunden, in dem die Taktik der Kommunisten in der französischen Kriegsindustrie vorgezeichnet wird. Dieses Schriftstück sei von einer derartigen Wichtigkeit, daß sich auch der Ministerrat am Sonnabend damit beschäftigt habe.

Es sei sogar beschlossen worden, bei einer ausländischen Macht (gemeint seien die Sowjets) diplomatische Schritte zu unternehmen. Überraschungen seien in diesem Zusammenhang nicht ausgeschlossen, denn eine genaue Prüfung der beschlagnahmten Schriftpapiere werde wahrscheinlich die Feststellung erlauben, daß man es mit einer Organisation zu tun habe, die in Frankreich alle interessanten Auslässe sammle und sie dann durch einen Kurier, der mit einem diplomatischen Paß reise, ins Ausland bringe.

## Unterredung zwischen Beck und Legeraitis in Genf.

Genf, 23. September. (Eig. Funkmeldung.) Über die letzte Unterredung des polnischen Außenministers Oberst Beck mit dem litauischen Außenminister Legeraitis in Genf meldet die halbmäthige „Iskra“, sie habe sich bemüht. Informationen über diese Unterredung einzuziehen und fährt dann fort: „Die Nachrichten, die wir erlangen konnten, lassen feststellen, daß nach der gestrigen Konferenz die polnisch-litauische Frage nicht in eine neue Etappe eintreten kann.“

## Was biest denn da?

Ein selbsterlebtes Geschichtchen aus einem „gemießlichen“ Lande.

Von Egon v. Kappert.

(Nachdruck verboten.)

Nachstehend veröffentlichte mir eine der letzten Arbeiten des vielseitigen, künstlich verführten Jagdschriftstellers Doerflößer a. D. Freiherr Egon von Kappert, den man nicht zu unterschätzen weiß. Erneuter der Tiergeschichte genannt hat. (Schriftsteller.)

Viele, viele Jahre sind seither in die ewige Nacht getauscht, und die lieben Menschen, die damals mit mir jagten — auch der Jagdherr des Reviers dort in der südländischen Baustadt —, sie weisen nicht mehr unter uns.

Mein alter Onkel wollte sich eigentlich selbst an der Pirsch- und Blattfahrt beteiligen — aber ich weiß nicht, weshalb, er mußte zu Hause bleiben, und der unternehmungslustige Riese, wohlgeübt in vielerlei Ränken und in der Kunst des „Blattens“, fuhr allein los und machte sich in dem hübschen kleinen Städtchen, dessen Gemeindebezirk mein Onkel gepachtet hatte, bald heimisch.

Das wunderhöhe Revier bestand zu zwei Dritteln aus jungem Laubholz, mehr oder minder stark von Riesen und Fichten durchmischt, der Rest war geschlossener reiner Fichtenbestand, der sehr gleichmäßig stand und im Charakter Geschmac von damals ideal vorbildlich genannt werden mußte. Alten, hiebreisen Wald gab es nur in etwa fünfzig Hektar; sonst war das ganze Revier etwa mit zehn bis dreißigjährigem Bestande, abgerechnet die jüngsten Bestände und Schonungen, bestellt — für Niederwald geradezu ideal, besonders aber für Rehwild ein Paradies zu nennen.

Leider stand es um das Geschlechterverhältnis beim Rehwilde sehr übel: Es fanden etwa drei oder vier Rüden auf einen Bock, so daß meine Aussichten, mit Hilfe des Blattlers etwas zu erreichen, nicht allzu groß erschienen. Aber ich verließ mich auf mein gutes Glück und mein nicht unerhebliches Können und versuchte meine Kunst überall im Revier, wo mir die Gelegenheiten günstig schienen.

Am dritten Tage, an einem brüderlichen Vormittag im Spätsommer, hatte ich mir einen recht guten Bock ausgesucht, der in einer tiefen Delle zwischen zwei Buchenbürgeln stand. Bei ihm war — eine Rute. Ich sagte mir, viel wahrscheinlicher würde eine Rute aus Neugier auf die Blattlöcher kommen als ein einzelner Bock, der ohnehin „Damen“ bis zum Überdruck haben konnte und deshalb weder sonderlich verließ noch auch kämpfeslustig sein würde. Komme aber die Rute neugierig — oder eifersüchtig — an, so marschiert der Bock, unglücklich zwar und faul, hinterher.

So blättele ich zunächst also auf der Schneise, dann an der Straße — ohne Erfolg. Dann aber beschloß ich, meinen höchsten Triumph auszuspielen, und versteckte mich am Rande einer Kultur im dichtesten Gestrüpp, so daß ich — abge-

schen von wenigen Stellen — nach überall hin Schußfeld hatte. Dicht an meinem Revier schlängelte sich ein kleiner Fußweg hin. Auf ihm pirschte ich mich an, machte mir vorsichtig ein Ziel, legte mich auf meinen Jagdklau und begann nach längerem Warten zu „blätten“: „Piuu, piuu — piuu . . .“

Nach den ersten Tönen wartete ich, wie sich das gehört, einige Minuten und begann dann wieder meine Mutter. Still lag die Jungschönung vor mir, still die Buchenjungung, der Fichtenwald. Nur die Fliegen brummten, hier und da schwirrte ein Röper.

Nach längerem Warten versuchte ich's mit dem „Greifblatt“, einem Ding, das allerhand gequetschte Blattlöcher herorbringt, die etwa wie „Pittilüü — Pittilüüdaa!“ flingen und den „Angst“ des vom Bock getriebenen Schmalzehes vorläuschen sollen. Ich glaubte schon damals nicht an Angst und Angstgeschrei, erklärte mir diese Töne heftigster Erregung nämlich anders, gänzlich anders . . . Na — einerlei: das „Angstgeschrei“ plärrte und quäkte los, und — — — wirtschaftlich — plötzlich erschien in türziger Form eine neugierige Rüde auf der niedrigen Kultur und dahinter, mißlautig anscheinend und gelangweilt ein Bock, dessen Gehörn kurz und dick schien, vielleicht a/o die Kugel gelehnt hätte . . .

Da rutschte es plötzlich neben mir auf dem Gehege, und eine tiefe Bassstimme fragte: „Häää!“ Se mal, Herr Jagdherr oder Thächer, was biest denn hier so lämmert? Das arme Dierchen . . .“

Da war die Schönung leer. Bock und Rute verschwanden in langen Hauchen. Aber man hörte das Schmatzen der abspringenden Rüde: „Bou, bou, bouau!“

„Nu da — das sind wohl wieder a boar Götter, die so'n armes Dierchen abgetötigt ha'm . . .“

Ich war erst sprachlos. Dann aber läßt mich den guten Mann das in Hemdärmlen. Säde am Spazierstock über der Schutter, Strohhut in der Hand, auf. Zunächst darüber, daß er außerhalb der öffentlichen Wege nichts in der Forst zu suchen hätte, dann über das „Blätten“ und das „Schreien“ der Rute und auch über das vermehrte „jägerliche Blätzen“. Bööß kommt ich dem harmlosen Sonnenabendbummler, der sich als biederer Baugener Kaufmann entpuppte, nicht sein — denn erstens mal war der Bock keineswegs besonders gut, und sein Gehörn wäre vielleicht zu gering für meine Sammlung gewesen, zweitens aber gab sich der dicke Rute so trouherzig, daß ich es bei einigen Erwähnungen beobachtet habe.

Abends sahen wir beim frischen Mond im Südländchen zusammen, und Herr „Seidel“ (oder hieß er vielleicht „Pfeifer“?) ließ sich des langen und breiten über Rute, Wald, Blätten, Bärschen und — Rehsäuber unterrichten, denn gegen Abend hatte ich doch noch einen Bock geschossen, einen Einflieger, und die Rehe knüpfte brauen lassen, mit Kepfelspeisen und Zwiebeln. Das reichte schon noch für zwei . . .

intretenden  
m Arbeits-  
uns und der  
oll uns als  
innerer Ge-  
en ebbrau-  
gen. Wenn  
holt, dann  
gung zurück.  
er Reichs-  
scheidende  
mit dem

## Winterhilfswerk des deutschen Volkes 1935/36.

Erwerb der Monatsstürplakette für das Winterhilfswerk 1935/36.

Berlin, 23. Sept. (Eig. Funkm.) Für das Winterhilfswerk 1935/36 werden, wie im Vorjahr, gleichfalls Monatsstürplaketten herausgegeben. Für den Erwerb dieser Monatsstürplaketten hat der Reichsbeauftragte für das Winterhilfswerk im Einverständnis mit dem Reichs- und preußischen Minister des Innern und dem Reichsfinanzminister folgende Richtlinien erlassen:

Urspruch auf Ausständigung der Plakette haben:

1. a) Lohn- und Gehaltsempfänger, die während der sechsmaligen Dauer des WhW. 1935/36 (1. Oktober 1935 bis 31. März 1936) ein Opfer von 10 vom Hundert ihrer Lohnsteuer an das WhW. leisten. b) Lohn- und Gehaltsempfänger, die wegen ihres geringen Einkommens zur Einkommensteuer nicht herangezogen werden, gegen ein Opfer von monatlich 0,25 RM. c) Westbesoldete, die neben ihrer Lohnsteuerleistung noch zur Einkommensteuer veranlagt werden, wenn sie neben ihrer monatlichen Spende in Höhe von 10 vom Hundert ihrer Lohnsteuer ein monatliches Opfer in Höhe von 3 vom Hundert ihres für das Jahr 1934 veranlagten Einkommensteuerbetrages an das WhW. entrichten, soweit die Steuerschuld nicht durch Lohnabzug getilgt ist. Diese 3 vom Hundert werden also lediglich von der Einkommensteuer-Reschuld errechnet.

2. a) Gewerbetreibende und Angehörige der freien Berufe, sowie sonstige Einkommensbezieher, die zur Einkommensteuer veranlagt werden, soweit sie monatlich ein Opfer in Höhe von 3 vom Hundert des für das Jahr 1934 veranlagten Einkommensteuerbetrages an das WhW. entrichten. b) Inhaber von offenen Handelsgesellschaften und Kommanditgesellschaften, wenn sie monatlich 3 vom Hundert des für das Jahr 1934 veranlagten Einkommensteuerbetrages an das WhW. entrichten. c) Gewerbetreibende und Angehörige freier Berufe, sowie sonstige Einkommensbegleiter, die nicht zur Einkommensteuer veranlagt werden, wenn sie einen Mindestbetrag von monatlich 1 RM. während der Dauer des Winterhilfswerkes opfern.

3. Kapitalgesellschaften (namentlich Aktiengesellschaften und GmbH.), wenn sie während der sechsmaligen Dauer des WhW. (vom 1. Oktober 1935 bis 31. März 1936) ein Opfer in Höhe von insgesamt 20 vom Hundert der ihnen auferlegten Vorauszahlungen auf die Körperschaftsteuer bringen. Falls im vorhergehenden Geschäftsjahr ein entsprechendes Einkommen nicht erzielt wurde und Vorauszahlungen auf die Körperschaftsteuer nicht festgestellt sind, erhalten sie die Plakette, wenn sie für die sechsmalige Dauer des WhW. insgesamt  $\frac{1}{2}$  vom Tausend des Reinvermögens vom letzten Bilanzstichtag opfern.

Wer weder Reinvermögen besitzt, noch Vorauszahlungen auf die Körperschaftsteuer leisten muss, hat sich, um die Plakette zu bekommen, mit einem seiner Leistungsfähigkeit entsprechenden Betrage zu beteiligen, mindestens aber monatlich 1 RM. an das WhW. zu opfern. Die obigen Richtlinien enthalten lediglich Mindestsätze vom Erwerb der WhW.-Plakette. Es wird die bestimme Erwartung ausgesprochen, daß das von den Einzelpersonen und Firmen zu bringende Opfer in einem angemessenen Verhältnis zur tatsächlichen Leistungsfähigkeit steht.

Das gebührenfreie Abbuchungsverfahren, die Eintrags- und Reisestrafentnahmungen bleiben von dieser Regelung unberührt.

Reichsbeauftragter für das WhW.

### Tilgung der Chestandsdarlehen wird erleichtert.

Gleichzeitig neue Vergünstigung für höhere Kinderzahl.

Die Tilgung der Chestandsdarlehen war bisher so geplant, daß eins vom Hundert des ursprünglichen Darlehensbetrages auch dann je Monat zu tilgen war, wenn die Gesamtkumme sich durch die Abzüge für ein oder mehrere Kinder bereits wesentlich verringert hatte. Bei einem Darlehen von beispielsweise 600 Mark blieb also auch dann der Tilgungsbetrag auf 6 RM. im Monat, wenn nach dem ersten Kind die Gesamtkumme um die vorgeesehenen 25 Prozent auf 450 Mark gesenkt worden war. Der Reichsfinanzminister will nun, wie das ADG. meldet, in den nächsten Tagen durch Erlass an die Finanzämter eine Erleichterung der Tilgung anordnen. Es soll danach in Zukunft der Tilgungsbetrag nur noch eins vom Hundert der Summe betragen, die nach Abzug der Erlösbeträge für Kinder von dem ursprünglichen Darlehen noch übrig geblieben ist. Dadurch wird die Gesamttilgungszeit hinausgeschoben, gleichzeitig aber auch ein Anreiz zu größerer Kinderzahl gegeben; denn es bleibt nun infolge der verlangsamten Tilgung für eine längere Reihe von Jahren ein fühlbarerer Darlehensrest zur Abtragung zurück, der sich durch neuen Kinderzahlen ebenso fühlbar verringert. Nach Inkrafttreten der Neuregelung, deren Termin bisher noch nicht feststeht, wird also das Verfahren so sein, daß nach dem Rückzug von 25 vom Hundert für jedes Kind die Tilgung auf ein Jahr ausgezögert und dann der Tilgungsbetrag mit eins vom Hundert vom verbliebenen Darlehensrest berechnet wird. Für die folgenden Kinder haben die Chepaare Aussicht auf höhere Erlasse, weil ja der Darlehensrest infolge der verlangsamten Tilgung größer bleibt.

### Die Rechtsmittel im künftigen Strafverfahren.

Ein besonderer Reichsgerichtsentscheid für die Rechtsentwicklung.

RD. Berlin, 23. September. (Eig. Funkm.) Der Ausschuß des Reichsjustizministers, der den Entwurf des neuen Strafverfahrensrechtes ausarbeitet, hat auch die Frage der Rechtsmittel im künftigen Strafverfahren eingehend geprüft. Ministerialrat Dr. Doerrler teilt darüber mit, daß eine Zeit, die stark von Mithäutern gegen jedwede richterliche Tätigkeit erfüllt war, eine Häufung der Rechtsmittelinstanzen begünstigen müsse. Der nationalsozialistische Staat hingegen, der ein Mithäutern gegen seine Einrichtungen nicht dulden könne, müsse jedes Übermaß an Rechtsmitteln ver-

wiesen. Deshalb dieser Rechtsmittel sei allerdings so zu gestalten, daß das Urteil, das der Rechtsmittelrichter erlässt, den Grundsätzen der Gerechtigkeit und der Wahrheit vollaus entspreche. In der Rechtslage der bisherigen Revision erblickte der neue Entwurf ein Rechtsmittel, das dem Volk ziemlich fremd sei. Für das Volk liege der Schwerpunkt einer Strafgerichtsentscheidung in der Tatbestandsfeststellung und nicht in der rechtlichen Würdigung. Für die zahlreichigen die Gerichte am meisten beschäftigenden Strafsachen werde daher dem Staat wie dem Verurteilten entweder die Berufung oder die Rechtsfrage zur Wahl gestellt. Nur in den Schwurgerichtssachen und den sogenannten Monsterverfahren seien Gründe der Zweckmäßigkeit lediglich die Rechtsfrage als einziges und ausschließlich Rechtsmittel vorgesehen. Die Wiederaufnahme eines Verfahrens soll freier gestaltet werden. Wo unschöner die Voraussetzungen der Wiederaufnahme erfüllt sind, und wo zwischen dem Ergebnis der ersten und der zweiten Tatbestandsverhandlung ein offener unverhüllbarer Widerspruch besteht, soll der Ausgleich alsbald vorgenommen werden, so wie Wahrheit und Recht und die Rücksicht auf das Richteramt es erfordern. Die autoritative Klärung von Rechtsfragen soll auch weiterhin dem Reichsgericht zugewiesen werden. Wo die Fortentwicklung des Rechts und die Vereinheitlichung des Rechts auf dem Spiele steht, soll ein besonderer Senat des Reichsgerichtes zuständig sein, der aus neun ausgewählten Reichsrichtern besteht und den Präsidenten und den Vizepräsidenten des Reichsgerichtes zu seinen Mitgliedern zählt.

### Neues aus aller Welt.

— Neuer Banditenüberfall auf einen Eisenbahngang in der Mandchurie. Nachdem erst vor wenigen Tagen ein Banditenüberfall auf einen Eisenbahngang in der Mandchurie ein schweres Eisenbahngeschäft gemeldet, das durch Banditen verursacht wurde. Auf der Strecke Tschangtschun-Kirin-Linhuai wurde ein Zug von Banditen zur Entgleisung gebracht und völlig ausgeraubt. Dabei wurden elf Personen getötet und 9 verletzt. Ein von Kirin entstandener Hälfzug entgleiste ebenfalls, wobei 19 Personen verunstüften.

— Der Sekretär des Maharadshas. Wer den Schaden hat, braucht für den Spott nicht zu sorgen. In Prag wird zur Zeit ein derber Schelmenstreich viel besprochen und noch mehr belacht, den ein junger Hochländer fürsichtlich einem angesehenen Hotelbesitzer der tschechischen Hauptstadt gespielt hat. Trat da eines Tages ein junger, elegant gekleideter Herr, dessen Gesichtsfarbe zweifellos etwas exotisch anmutete, in die Halle eines Prager Grandhotels. Er stellte sich als Privatsekretär des Maharadshas von Heiderabād vor, der zur Zeit sich auf einer Rundreise durch Europa befindet. Sein erhabener Herr beabsichtigte auch, einen längeren Aufenthalt in Prag zu nehmen und habe dafür eben diese überall in der Welt so angesehene Gaststätte in Aussicht genommen. Er, der Sekretär, sei vorangegangen worden, um die notwendigen Einrichtungen und Vorbereitungen zu veranlassen. Da der Maharadsha mit seinen zwölf Frauen reise, bedürfe es natürlich umfangreicher Einrichtungen der für den illustren Gaste bestimmten Zimmerstübchen. Außerdem müßten besondere Räume in der Nachbarschaft bereitgestellt werden, um die vier Leoparden aufzunehmen, von denen sich der Maharadsha niemals trenne. Der Hoteldirektor, sehr geschmeidig, verpflichtete sich, alle gewünschten Arbeiten ausführen zu lassen. Drei Wochen lang wurde der Sekretär, ebenso wie seine vier freundlichen Begleiterinnen, aufs läppisch behaust und beflügelt. Als alles fertig war, traf ein Telegramm des Maharadshas aus Prag ein, worin er den Sekretär aufforderte, ihn nach Prag abzuholen. Da dieser aber während seines bisherigen Aufenthaltes in der verhüterlichen tschechischen Hauptstadt sich „momentan verausgabt“ hatte, ließ ihm der freundliche Hoteldirektor noch die für die Reise benötigten paar tausend Kronen. Aber niemals hat er wieder etwas von dem Maharadsha oder dessen Sekretär gesehen und gehört.



Wollhandkrabben auf der Wanderung.

In den letzten Tagen hat man eine große Anzahl von Wollhandkrabben besonders gekennzeichnet, um den bisher noch rätselhaften Weg dieser Tiere genau festzustellen. Schon seit längerer Zeit gibt es besondere Wehre für die Wollhandkrabben. Die ausgemachten Krabben wandern zur Ebbezeit dem Meer zu und verlören die scharfen Wehre auf der schrägen Fläche der Falze zu umgeben. Dabei stürzen sie in einen schmalen Graben (links im Bild), aus dem sie herausgekommen und vernichtet werden. (Wellbild-WL)

### Wetterbericht des Reichswetterdienstes, Ausgabeort Dresden.

Vom 23. September, morgens 12 Uhr.

#### Wetterlage:

Das englische Teilstück hat sich auf seinem Weg nach Südnorwegen vertieft und in zwei Einheiten gespalten, so daß sein schneller Abzug nach Nordost etwas gehemmt ist. Zwischen ihm und einem neuen Südwestlich über Island erscheinenden Tiefdruckwirbel ist es artlicher Luft gelungen, sich südwärts bis nach Nordfrankreich auszubreiten. Da sich das nach Südfrankreich reichende Azorenhoch an seinem nördlichen Teil abgeschwächt hat, ist jetzt die Zufuhr warmer Luft von Süden her wieder unterbunden und wird bei uns zunächst noch kühl und leicht unbeständiges Wetter veranlassen.

#### Witterungsausichten:

Mäßige, vorwiegend westliche Winde. Wolkig, aber nur vereinzelt Regenschauer. Temperatur weiter abnehmend.

(Schluß des redaktionellen Teils.)

### Aus der NSDAP.

Den parteilichen Bekanntmachungen entnommen.

Deutsche Heimschule Bischofswerda.

Singgemeinde: Dienstag, den 24. Sept., 20 Uhr, in der Bürgerschule, Eingang Schmale Seite.  
ge.: Maßhafte.

Erhard Brückner.

### Umschichtliche Belanntschaftungen.

Um Mittwoch, den 25. September 1935, vorm. 10 Uhr, sollen in Rammendorf (Sammelort: Richard Kluges Gasthaus).

1 Personenkraftswagen (Opel), in Burkau (Sammelort: Schusters Gasthof), nachm. 2 Uhr: 1 Schraffgrammophon, 1 Tischuhr, 1 Schreibzeug

meistbietend gegen sofortige Bezahlung verteilt werden.

Der Gerichtsvollzieher des Amtsgerichts Bischofswerda.

### Dresdner Schlachthiemarkt

vom 23. September 1935

(Herausprechericht durch D. R. B. — Ohne Gewähr.)

Preise für 1 Zentner Lebendgewicht

I. Rinder:		
a) vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwert	RM.	
b) tonnale vollfleischige	42	
c) fleischige	42	
d) geringe genährte	36-41	
B. Bullen:		
a) jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwert	42	
b) tonnale vollfleischige oder ausgemästete	42	
c) fleischige	0-42	
d) geringe genährte	-	
C. Kühe:		
a) jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwert	42	
b) tonnale vollfleischige oder ausgemästete	30-42	
c) fleischige	30-38	
d) geringe genährte	25-29	
D. Kälber:		
a) vollfleischige, ausgemästete, höchste Schlachtwert	42	
b) vollfleischige	38-41	
c) fleischige	-	
d) geringe genährte	-	
E. Kreter:		
mäßig genährtes Jungvieh	-	
II. Rinder:		
A. Sonderklasse: Doppellender bester Mast	-	
B. Andere Rinder: a) beste Mast- u. Saugkälber	70-74	
	b) mittl. Mast- u. Saugkälber	60-70
	c) geringere Saugkälber	53-60
	d) geringe Rinder	45-52
III. Lämmer, Hammel, Schafe:		
A. Lämmer und Hammel		
a) beste Mästlämmer	54-57	
	1. Stallschlämmen	54-57
	2. Weidemästlämmer	54-57
b) beste, jüng. Masthammel	54-57	
	1. Stallschlämmen	50-56
c) mittlere Mästlämmer u. ältere Masthammel	45-53	
d) geringere Lämmer und Hammel	42-48	
B. Schafe		
e) beste Schafe	45-50	
f) mittlere Schafe	40-45	
g) geringe Schafe	-	
IV. Schweine:		
a) Schweine über 300 Pfund Lbdg.		
1. Fette Speckschweine	53	
2. Vollfleischige Schweine	-	
b) vollf. Schweine von etwa 240-300 Pf. Lbdg.	53	
c) vollf. Schweine von etwa 200-240 Pf. Lbdg.	53	
d) vollf. Schweine von etwa 160-200 Pf. Lbdg.	53	
e) fleischige Schweine u. etwa 120-160 Pf. Lbdg.	53	
f) fleischige Schweine unter 120 Pf. Lbdg.	-	
g) Sauen	58	
2. Andere Sauen	-	
Aufliefer:		
Rinder: 1031 (darunter 163 Ochsen, 187 Bullen, 541 Rühe, 127 Järfen, 13 Fresser). Zum Schlachthof direkt: 1 Ruh.		
Kälber: 753. Zum Schlachthof direkt: 6.		
Schafe: 936.		
Schweine: 871. Zum Schlachthof direkt: 42.		
Überstand: 132 Schafe.		

Märkte: Rinder flott, Kälber gut, Schafe langsam und Schweine verteilt.

Die Preise sind Marktpreise für nichtlizenzierte gewogene Tiere und schließen sämtliche Spesen des Handels ab Stall für Frisch-, Markt- und Verkaufsstätten, Umzugssteuer sowie den natürlichen Gewichtsverlust ein.

Das heutige Blatt umfaßt 12 Seiten einschließlich der heimatlichen Lage.

### Durchschnittsauslage August 1935: 5822.

Hauptberichter: Verlagsdirektor Max Biederer. Stellvertreter: Alfred Möckel; verantwortlich für den Zeitteil einschließlich des Bilderdienstes, mit Ausnahme des Sportteiles: Max Biederer, für den Sportteil: Alfred Möckel. Druck und Verlag von Friedrich Mag. G. m. b. H.; verantwortlich für die Umsatzleitung: Melanie Mag. G. m. b. H. in Bischofswerda. — Zur Zeit ist Preisliste Nr. 4 gültig.

## Much das Brauchtum soll entkonfessionalisiert werden.

Reichsinnenminister Dr. Frick hat kürzlich die Entkonfessionalisierung des gesamten Lebens gefordert. In der Süßigkeitszeit der nationalsozialistischen Jugend „Will und Macht“ fordert Hasso Volker die Ausdehnung dieser Maßnahmen auch auf das Brauchtum. Die Forderung nach einer Scheidung unseres Brauchtums nach artigem und artstremendem Jüden werde immer notwendiger und damit auch die Forderung nach Befreiung unserer althergebrachten Bräuche aus dem Einfluss der Kirche. Die Kirche habe zunächst versucht, bei ihrem gewaltsamen Einbruch in Germanien die vorhandene reine Volkskultur zu bekämpfen und auszurotten, und wo dies erfolglos war, habe sie die Angriffnahme des Vorhandenen an die neue Lehre betrieben, was zwangsläufig eine Verschärfung des Alten mit sich brachte. Man habe gewissermaßen eine Gleichschaltung des germanischen Brauchtums zu kirchlichen Zwecken durchgeführt. Der Verfasser belegt dies mit zahlreichen Beispielen. Vor allem müsse eine Vereinigung unserer Festnamen erfolgen, die Fastnacht wieder zur Fasenacht, der Walpurgistag wieder zum Walburgastfest, der Johannistag zur Sommersonnenwend, die Kirchweih zur Karneval werden. Der Weihnachtsbaum brauche ebenso wenig weiter Christbaum genannt zu werden wie die Maisträume Palmen oder die Lebensbaumzweige Palmzweige. Märkte und Volksfeste, die mit der Kirche absolut nichts zu tun hätten, brachte man nicht weiterhin Martinimarkt oder Simonsmarkt zu benennen. Auch heute hätten die Gleichschaltungsmassnahmen der Kirche noch nicht aufgehört. Katholische Priester wehten nicht nur Autos, sondern verlebten ihren Gläubigen sogar Bauernwappen, weil dies auch ihnen zeitgemäß erscheine. Die Jugend habe den brennenden Wunsch, das Erbe unserer Ahnen rein und unverfälscht weiterzugeben. Unser Brauchtum als bester Ausdruck unserer Weltanschauung sollte dem ganzen Volke gehören, und es müsse zu diesem Zwecke jenen entmünden werden, die es zu eigenen überstaatlichen Zielen missbrauchen.

## Rundfunk-Zeitung

**Deutschlandsender:** Dienstag, 24. September  
 8.00: Glöckenspiel, Tagesspruch, Choral; Eine ist tot. Wetter. 8.10: Berlin: Gymnastik. 8.30: Fröhli. Morgenmusik. Dazw. 7.00: Räder. 8.20: Breslau: Morgenübungen für die Hausfrau. 9.00: Überzeit. 10.00: Sendebau. 10.15: Königsberg: Ein Schultag im Winterland. 10.45: Fröhli. Kindergarten. 11.15: Seemutterzeit. 11.30: Die Sonnenfrau. Walter ist ein: Röntgen-Gesundheitserziehung. 11.45: W. Baube: Das Saatbett f. d. Winterzeit; aufsch.: Wetter.  
 12.00: Wulf zum Mittag. Barnabas von Geysch spielt. Dazw. 12.55: Zeitzeichen. 13.00: Glückwünsche. 13.45: Räder. 14.00: Allerlei von Spiel bis Spiel. 15.00: Wetter, Wörte, Programm. 15.15: Deutsche Stäaten jenseits der Grenze. 15.45: Heute. Rauli: Neue deutsche Thingdichten.  
 16.00: Wulf am Nachmittag. Das RL Odeon bei Deutschlandsender. Dazw. 16.45: Königsberg: Zwischenprogramm. 17.15: Räder. Sport auf dem Sande und in der Stadt. 17.30: Wolf Justus Hartmann liest seine Gräßigung: Der Schlangenring. 17.50: Das deutsche Lied. 18.20: Hauptredakteur Grässig: Politische Zeitungskau. 18.40: Zwischenprogramm.  
 19.00: Zwischenprogramm. 19.35: Musikalische Sturmweile. 19.45: Deutschlandsender. 19.55: Die Abendtafel. Wirtsvorlesung nach Sibyllen und Geschichtern. 20.00: Fern-Deutsch: Wetter und Kurzausk. 20.15: Reichsblob: Standarte der Nation: Das schnellere Schiff. Eine Sündabrede von G. Medel. Wulf: Dr. Hebbelbauen. 21.00: Der betrogene Radi. Rom. Oper in einem Akt von Dr. W. Glind. (Kl.): 22.00: Wetter, Dazw. u. Sportnachr. 22.20: Königsberg: Selbstkunst. 22.35: Eine fl. Räderzeit. 22.45: Seemutterbericht. 23.00: Bom 60-Tonfunkstier bei Allgemeiner Deutscher Musikvereins in Berlin. (Kl.):  
**Leipzig:** Dienstag, 24. September  
 8.50: Mittellungen für den Bauer. 9.00: Berlin: Choral. Morgenbrust. Gymnastik. 9.30: Vom Deutschlandsender: Guten Morgen, lieber Sohn. Dazw. 7.00: Räder. 8.00: Berlin: Gymnastik. 8.20: Breslau: Morgenübungen für die Hausfrau. 9.00: Sendebau. 10.00: Räder. 10.15: Dresden: Wir fahren ins Landheim. Räderfolge. 10.45: Sendebau. 11.00: Werbenachricht. 11.30: Seit. Wetter. 11.45: Für den Bauer.  
 12.00: Mittagskonzert. Dir. Hilmar Weber. Dazw. 12.00: Seit. Räder. Wetter. 14.00: Seit. Räder. Wörte. 14.15: Vom Deutschlandsender: Allerlei von Spiel bis Spiel. 15.00: Für die Frau: Die Entwicklung der Frauenmode. 15.20: Sendebau. 15.45: Wirtschaftsnachrichten.  
 16.00: Hausmusik für die Jugend. 16.30: Dr. Lorey: Der Chemiker Johannes Blumenau. 16.50: Seit. Wetter. Wirtschaftsnachrichten. 17.00: Königsberg: Radmittagskonzert. 18.00: Dr. Boesler: Sohn August und Mutter Anna. Aus der Geschichte der 1441. Wirtschaft. 18.30: Auf der Zugspitze.  
 19.00: Vom Deutschlandsender: Die Rabele Barnabas von Geysch mit ungarischen Weisen. 19.55: Umschau am Abend. 20.00: Räder. 20.15: Vom Deutschlandsender: Reichsfeier: Stunde der Nation: Das schnellere Schiff. Eine Sündabrede. 21.00: Reichsfeierkonzert. Dir. Blumer. 22.00: Räder. Sport. 22.20: Vom allerlei Räder und Räderhelden. Räderfolge zu Karl Spitzwegs 50. Todestag. 23.00: München: Garnetza Tanzparty.

**Europhon:** Dienstag, 24. September  
 19.30: Helsingfors (835.2): Roffini, Händel u. a.  
 20.00: Brüssel (488.9): Sinfoniekonzert.  
 Wiss. (514.6): Wulf v. Mozart, Beethoven.  
 London (342.1): Promenadenkonzert.  
 Brüssel (481.9): Wulfal. Unterhaltung.  
 Kopenhagen (255.1): Opernmusik.  
 20.10: Wien (506.8): Singenbes. Singendes Wien.  
 20.20: Luxemburg (1304): Klaviermusik.  
 20.30: Straßburg (349.9): Überon-Cub. v. Weber u.  
 Büfetoff (304.5): Sinfoniekonzert.  
 Budapest (550): Berlin-Schäfftner-Konzert.  
 Wien (278.2): Konzertabend.  
 21.00: Stockholm (426.1): Wulf von Bellini.  
 Brüssel (525.4): Opernmusik.  
 21.15: Salzburg (569.2): Konzert d. Kunstmuseum.  
 21.30: Beromünster (559.6): Wulf von Saint Saëns.  
 22.20: Rouen (886.6): Russisches Orchester.  
 22.30: London (842.1): Tanzabende Stone.  
 22.45: Kopenhagen (255.1): Wob, Tanzmusik.



## der naturgemäße Schuh für jeden Fuß!

Unsere neuen  
**Medicus-Modelle**  
sind sehenswert!

Ihr Vorteil ist es,  
wenn Sie uns besuchen!

SCHUHHAUS  
MAX

**Brückner**  
BISCHOFSWERDA / SA. - BAHNHOFSTR. 6

**Der Medicus-Fuß-Berater**  
mit seiner anerkannten orthopädischen  
Erfahrung steht Ihnen am

**24. und 25. September**  
zur  
**kostenlosen**  
Fußprüfung und  
unverbindlichen Beratung zur Verfügung.

## Das Buch



## ein Schwert des Geistes

Dieses Plakat erscheint zur  
Woche des Deutschen Buches 1935.  
(27. Oktober bis 3. November)  
Es soll in Betrieben u. Schaufenstern  
zum Aushang kommen und für das  
gute deutsche Buch werben

● Radio-Klinik  
Albertstraße 5 ●

Weltweit alleinst. Rentner  
ohne Anhang, mit gutem verträgl.  
Char., etwas Möbel u. Bett vor-  
hand. Nicht mehr hund benötigt  
Rentnerin mit eigener Wohnung. Ge-  
fällige Zuschriften unter "G. G."  
an die Wohlth. dfa. Bl. erbet.

Auch das kleinste Interet bringt Erfolge,  
wenn es im „Sche. Erkläher“ erscheint.

**Stube, Kammer  
u. Wohnküche**

vermietet für 1. Oktober ab später

Fran Rechner, Bahner Str. 3.

**Junges Mädchen Möb. Zimmer**  
als Tagesanmietung gejagt.  
Rückes in der Gesch. bis. Bl.

zu vermieten  
Görlitzer Straße 2, III.

## KAMMER-LICHTSPIELE

Neste Montag: Zum letzten Mal!

## Alle Tage ist kein Sonntag

Nur Dienstag und Mittwoch:

Joan Crawford - Clark Gable  
in dem Metro-Goldwyn-Mayer-Großfilm

## In goldenen Ketten

Ein amerikanischer Thriller in deutscher Sprache

Die beiden beliebtesten Filmschauspieler Amerikas  
in einem Film, der die Eleganz der amerikanischen  
Gesellschaft, das Leben und Treiben an Bord eines  
Luxusdampfers, eine eigenartige und interessante  
Liebesgeschichte und nicht zuletzt einen erfreulichen  
Humor bringt. — Im Vorprogramm:

Ein Wunderwerk der Präzision in Glasbläse  
(die Taschenuhr). Fox laufende Wechselseite.

Wo: 1/7 und 1/9 Uhr.

## Paul Markmann & Co.

Buchführung u. Steuerberatung / Kommanditgesellschaft  
Zentrale: Hannover / Bezirksdirektion: Bischofswerda

Leiter: Richard Dutschmann, Belmendorfer Str. 24

empfiehlt das erprobte und bestens  
anerkannte Buchführungssystem „Markmann“  
Auf Grund dieses Systems sind wir in der Lage, die  
Buchführung und Erledigung sämtlicher Steuerangelegen-  
heiten der uns angeschlossenen ständigen Mitglieder  
zu wirklich zeitgemäßen Gebühren durchzuführen.  
Kostenlose Wirtschaftsberatung. - Erbitten Sie noch heute ausführlichen  
Bericht nebst Referenzen von der obigen Bezirksdirektion.



Der Verein stellt  
zum letzten Ge-  
leit seines zur  
großen Armee  
abgerufenen He-  
ben Kameraden

**Arno Leuner**

Dienstag nachm.  
2 Uhr und „Post“

Der Kameradschaftsführer

**Arno Leuner**

Seine Beerdigung findet

Dienstag, 24. Sept., nachm.

3 Uhr von der Halle des

neuen Friedhofs aus statt.

Zur Beerdigung stellen die

Mitglieder 1/3 Uhr am

Schützenhaus. Um zahl-

reiche Beteiligung bittet

der Kameradschaftsführer.

**Arno Leuner**

ist heimgegangen. Für seine

Treue sichern wir ihm ein

dauerndes Gedanken. Zur

letzten Ruhe begleiten wir

ihn u. stellen hierzu Dien-

tag, 1/3 Uhr im Schützen-

haus. Zahlreiche Beteiligung

erwartet

der Kameradschaftsführer.

Otto Urban.

Es ist bestimmt in Gottes Rat . . .

Nach langer, schwerer, mit unendlicher Geduld ertragener Krankheit verschied am 20. September im Bautzener Krankenhaus mein innigstgeliebter, treusorgender Gatte, unser herzensguter Vater, Sohn, Bruder, Schwieger- und Großvater, Schwager und Onkel, Herr

## Oswin Arno Leuner

Zugschaffner I. R.

im 59. Lebensjahr.

In tiefstem Schmerz

Hedwig Leuner und Kinder  
nebst den anderen trauernden Hinterbliebenen.

Bischofswerda und Polenz, im September 1935.

Die Beerdigung unseres teuren Einschlafenden erfolgt am Dienstag, nachm.  
3 Uhr, von der Halle des neuen Friedhofs aus.

## Schnaps aus Aether mit Wasser und Himbeerfass.

Große Ausbreitung des Aether-schmuggels an der tschechoslowakisch-polnischen Grenze.

Der Aetherschmuggel an der tschechoslowakisch-polnischen Grenze hat sich zu einer Gefahr für die Volksgesundheit in Oberschlesien entmündet.

Bei der Neugestaltung der europäischen Landkarte an der südlichen Grenze Oberschlesiens hat sich dort, wo die Oder und die Olsa im Kreise Rybnik die Grenzen zwischen Polen und Deutschland und Polen und der Tschechoslowakei bilden, eine Dreiländerecke gebildet, die mit dem Laufe der Jahre zu einer Großschmuggelleiste sich ausgebildet hat. Der Kreis Rybnik bildet den südwestlichen Teil Oberschlesiens. Unweit der tschechischen und der deutschen Grenze liegen die Ortschaften Woschütz und Czirowitz, die gewissermaßen die Hauptzentren des Aetherschmuggels bilden.

Man wird sich vielleicht wundern, warum gerade Aether geschmuggelt wird. Aether ist aber in der polnischen Gesetzgebung unter besondere Schutzbestimmungen gestellt, nachdem bereits der Verlust von Aether unter Umständen bestraft werden kann. Diese oder ähnliche Schutzbestimmungen bestehen in der Tschechoslowakei und in Deutschland nicht. Daraus erklärt es sich, daß Aether aus diesen beiden Ländern nach Polen geschmuggelt wird. Und zwar auf dem Umweg über die Tschechoslowakei, da die deutsch-polnische Grenze sehr scharf bewacht wird.

Seit zehn Jahren hat sich die Bevölkerung auf dem Lande daran gewöhnt, daß es heute als Alko-

holersatz angesehen werden kann. Zunächst ist dieses Rauschgetränk wesentlich billiger als Alkohol. Unter entsprechender Verdünnung mit Wasser und unter Beimischung von Himbeerfass werden aus einem Liter Aether sechs Liter Schnaps gebraut. Zug dieser starken Verwässerung genügt eine verhältnismäßig kleine Menge zu einem tüchtigen Rausch, weshalb auch der Aetherschnaps so beliebt ist. Der Aethergebrauch ist allerdings allmählich so umfangreich geworden, daß die polnischen Behörden mit aller Sorgfalt gegen den Aether-Schmuggel einschreiten, weil auch Frauen und Mädchen, ja selbst Kinder, mit Leidenschaft dem Aether genug frönen.

Der Grenzkampf wird mit unerbittlicher Härte geführt. Die Schmuggler laufen in der Tschechoslowakei den Aether für etwa Mr. 1,10 den Liter. In Polen erhalten sie Markt-

3,75 bis Mr. 4,75 dafür. Es ist also, wenn es gilt, ein gutes Geschäft. Aber es gilt eben nicht immer. Da besonders dazu hergestellten flachen Blechbehältern, die bis zu 5 Litern Aether fassen, wird die gewinnbringende Flüssigkeit über die Grenze gebracht, also hauptsächlich über die Oder und die Olsa, in die man die Behälter rasch verschwinden lassen kann, wenn die Gefahr des Entappiwerdens besteht.

Wie immer sind die Hauptgewinner Großschmuggler, die in Prag oder in anderen tschechoslowakischen Städten weit vom Schuh liegen. Die Geld- und Gefängnisstrafen erwischen in der Regel die armen Teufel, die für wenig Geld ihre Haut zu Marken tragen müssen. Die polnischen Zollbehörden haben in letzter Zeit die Grenzbewachung noch erheblich verstärkt.

## 125 Jahre Münchener „Oktoberfest“.

Das „Wiesengaudi“ wieder in vollem Gange. — Ein Bierzean erwartet die Besucher.

In München hat wieder das berühmte „Oktoberfest“ begonnen. Es kann in diesem Jahre seinen 125. Geburtstag begehen.

Das weltberühmte bayerische Nationalfest, der große „Wiesengaudi“, wie man am grünen Isarstrand zu sagen pflegt, mit dem ein Landeschießen, eine landwirtschaftliche Ausstellung und sportliche Wettkämpfe verbunden sind, hat wieder begonnen. Nach alter Sitte wird es durch einen Böllerabzug eröffnet, und dann beginnt das lustige Leben und Treiben in der ausgedehnten Feststadt auf der Theresien-

wiese, wo der Münchener jede freie Stunde des Tages verbringt. Hoch und niedrig, arm und reich, Städter und Bauern strömen tagtäglich nach der „Wiesen“. Standesunterschiede kennt man hier nicht. Alle stimmen in dem Wunsch überein, sich zu amüsieren, die Festwochen gründlich auszufesten. Ein ungeheure Vergnügungsstaubel wie zum Fasching ergreift die Massen, dem niemand widerstehen kann, und mancher Knecht auf dem Lande spart tatsächlich das ganze Jahr seinen Lohn zusammen, nur um in der Lage zu sein, auf dem Oktoberfest ordentlich was draufzugehen zu lassen. Namentlich der Umsatz an Bier ist stets gewaltig, er beträgt gewöhnlich 30 000 Hektoliter und mehr. Man mache sich eine Vorstellung von diesem Bierzean!

Gerade die bürgerliche Bevölkerung verleiht dem Fest sein besonderes Gepräge. Es wird aber auch etwas geboten, was man anderswo nicht so leicht zu sehen bekommt. Die bekannten Brauereien haben ihre künstlerisch ausgestatteten Zelte, in denen Tausende Platz finden. Daneben reiht sich

## Bilder vom Tage.

Torpedo-Halbschiff bei den Manövern in der Nordsee.  
In der Nordsee fanden soeben Flottenmanöver statt. Eine Flottille mußte jedoch wegen des stürmischen Wetters abgesagt werden. Als letzte Einheit der Flotte kehrte die III. Torpedo-Halbschiff von Cuxhaven nach Wilhelmshaven zurück. Unser Bild zeigt die Torpedo-Halbschiff während der Fahrt. (Weißbild-M.)



Treffen des Deutschen Landdienstes in Magdeburg.

Während einer Ausstellung des Reichsaufbaus in Magdeburg fand dort am ersten Mai ein größeres Treffen des Deutschen Landdienstes der SS statt. Hierzu kamen die Mitglieder des Deutschen Landdienstes aus dem Gebiet der Mittelstecke zusammen. Auf dem Ausstellungsgelände hatte der Landdienst ein eigenes Zeltlager aufgebaut, und die Männer sorgten, wie man sieht, sehr für die Versorgung. (Weißbild-M.)



Autobus mit Biogasbetrieb.  
In Berlin wurde jüngst die erste Autobuslinie vorgeführt, die seit Mitte mit Biogas betrieben werden. Innerhalb der Autobusse befinden sich große Gasflaschen, die den Motor speisen. Eine Führung mit genügend komprimiertem Biogas reicht für eine Strecke von 80 bis 85 Kilometer. Mit Biogas dagegen kann man bei einmaligen Tanken den ganzen Tagessatz an Brennstoff geben, und die Münzen sorgen, wie man sieht, sehr für die Versorgung. (Weißbild-M.)



Italiens Truppenverschifffungen dauern unvermindert an.

Immer neue Truppentransports werden von Italien nach dem afrikanischen Kontinent entsendet. Besonders vermerkt wird in internationalen Kreisen, daß die leichten italienischen Divisionen, die sich an die Front begeben, nicht durch den Suez-Kanal gekommen sind. Da von italienischer Seite nichts auf den italienischen Inseln des Dodekanes vor eingeschafft wird, die Truppen seien nicht nach Nordafrika geschickt worden, nimmt man an, daß sie auf den italienischen Inseln des Dodekanes vor eingeschafft werden. Unser Bild zeigt die Abreise des italienischen Truppentransports "Conte Biancamano". (Scheri-Bilderdienst-M.)

Schaubude an Schauküche mit den neuesten Attraktionen, die von Ausrufern in phantastischen Kostümen angepriesen werden. Gar nicht zu reden von den zahlreichen Karussells, Schaukeln, Rutschbahnen, Kinos, Panoramen, Menagerien, Kaspertheatern, Würfelsäulen, Kaffeezelten, den Fischhühner, Wurst-, Spanferkel-, ja sogar Dörfchen-Braterien. Jedes Zelt hat natürlich seine Musikkapelle (meist Oberländerkapelle) und seine Kellnerinnen in besonderer Tracht. Vor den Eingängen der Vierzelte bilden Frauen und Mädchen Spalier mit Körben mit frischen Semmeln, Wohlwesen, Salzherzen, und vor allem mit Radl, der bekanntlich in Bayern zum Bier nicht fehlen darf u. massenhaft verteilt wird. Unvergänglich ist der Anblick dieser riesenhaften Budenstadt, namentlich nach Einbruch der Dunkelheit im Schimmer unzähliger weißer und farbiger elektrischer Lampen.

Man möchte annehmen, daß das Oktoberfest mit seiner überchwundenden Bebenschust, seiner Urwürdigkeit schon vor Jahrhunderten bestanden hat. Das ist jedoch keineswegs der Fall. Die Gründung fällt in das Jahr 1810. Als am 2. Oktober der bayerische Kronprinz und nachmalige König Ludwig I. sich mit der Prinzessin Therese von Sachsen-Hildburghausen vermaßte, beschloß die Einwohnerschaft Münchens, der Anteilnahme an dem Ereignis durch ein jährlich wiederkehrendes Volksfest Ausdruck zu verleihen. Den Glanzpunkt sollte ein Pferderennen bilden, damals die beliebteste Belustigung. (1883 kamen Velozipendrennen dazu). 1811 verband man mit dem Oktoberfest eine Ausstellung des neu gründeten landwirtschaftlichen Vereins, und diesen Brauch hat man bis heute beibehalten.

Ursprünglich dauerte das Fest nur drei Tage, im Laufe der Zeit wurden zwei Wochen daraus. Jahrzehntelang war die Einrichtung des Festplatzes vor der Gendlinger Höhe, der

1824 der Königin Therese zu Ehren seinen heutigen Namen erhielt, sehr primitiv; die Besucher saßen im Freien auf rohen Bänken, eine Überdachung der Bierausstände und Tanzplätze gab es noch nicht. Die nächtliche Beleuchtung bestand aus Kerzen und nur am Eingang des Festplatzes erhob sich ein Mast mit 3 größeren Lampen. — Seit dem Jahre 1818 halten die bayerischen Schützengilden während des Oktoberfestes ihre Preisstiche ab. 1835 wurde die silberne Hochzeit Ludwigs I. 1841 die Enthüllung der Bavaria-Statue und 1858 das 700-jährige Bestehen der Stadt München zusammen mit dem Oktoberfest gefeiert, das bis zum Weltkrieg nur viermal ausgefallen war und zwar 1813, 1854 (wegen der Cholera), 1866 und 1870. Nach dem Weltkrieg entsetzte sich erst ab 1925 das altgewohnte Leben.

### Nicht nur Anlieger flusshunterhaltungspflichtig.

sd. Glauchau, 23. September. Eine am Donnerstag abgehaltene Versammlung der Unterhaltungsgenossenschaft für die Zwicker Russe im Bezirk Glauchau beschloß gegen eine Stimme die Heranziehung von Personen zur Genossenschaftbeiträgen, die nicht Anlieger sind, aber durch die Arbeiten der Genossenschaft Vorteile oder Schutz haben. Damit ist die Planung der weiteren Wulbeneindeichung von der Glauchauer Flutrinne bis zur Remser Bastei mit einem Kostenaufwand von 1 160 000 RM endgültig gesichert.

Von der Summe trägt 500 000 Mark der Staat, 200 000 Mark die Reichsautobahn und 175 000 Mark der Bezirk Glauchau und die Genossenschaft. 280 000 Mark sind durch Grundförderung des Landesverbaus gesichert. Die umfangreiche Arbeit sieht rund 678 000 Tagewerke vor. Das Projekt dürfte in Kürze in Angriff genommen werden.

## Turnen, Spiel und Sport

### Dreiacher Mercedes-Benz-Triumph.

**Caracciola gewinnt den Großen Preis von Spanien.** — Fagioli und von Brauchitsch auf den Plätzen vor Wimille und Rosemeyer. — Varzi fuhr mit

Der leichte öffentliche Große Preis des Jahres hat der deutschen Autospur noch einmal einen beispiellosen Triumph gebracht. Im Großen Preis von Spanien, der am Sonntag auf der Läufere-Rundstrecke von San Sebastian zum Ausklang gelangte, belegten drei deutsche Mercedeswagen die vorderen Plätze in einem Rennen, das Fahrer und Maschinen wieder hörbarer Belastungstests ausführte. Rudolf Caracciola, Louis Fagioli, Manfred v. Brauchitsch war die Reihenfolge am Ziel, dahinter überraschenderweise der Italiener Wimille vor Beck Rosemeyer. Alle übrigen, darunter auch Stuck und Chiron, wurden zur Aufgabe gezwungen. Damit sind die sechs Großen Preise des Rennjahrs beendet. Auf die Bilanz kann die deutsche Industrie stolz sein, denn in fünf Rennen leistete die deutsche Farben in Front. Nicht weniger als viermal führte der Meistersfahrer Caracciola die Marke Mercedes-Benz zum Siege. Er gewann die großen Preise von Frankreich, Belgien, die Schweiz und Spanien. Den fünften deutschen Erfolg holte Hans Stuck im Großen Preis von Italien heraus, und nur einmal im Großen Preis von Deutschland kamen die ausländischen Vertreter durch den Italiener Tazio Nuvolari zum Siege.

#### Rekordrennen und Publikumsrekord.

Keiner der voraufgegangenen zehn Großen Preise von Spanien hat eine derartige Menschenmenge auf die Beine gebracht wie dieser 11. Grand Prix. Aus allen Teilen Spaniens waren Tropfen eingetroffen, und als die Prüfung ihren Anfang nahm, war die in den baskischen Bergen hinter San Sebastian gelegene Kart-Rennstrecke in ihrer ganzen Länge von 17.350 Kilometer von

### Knappe Ergebnisse in der Fußball-Gauliga.

In der sächsischen Fußball-Gauliga gab es auch diesen Sonntag eine ausgezeichnete Leistung, einen 3 : 1-Sieg von Dresden gegen den SC. Plau. Die anderen drei Treffen brachten knappe Ergebnisse. Guts Muts Dresden besiegte den Dresdner SG. 3 : 2. Mit dem gleichen Ergebnis behauptete sich der VfB. Leipzig in Hartig. Guts Muts Dresden und VfB. Leipzig führen als einzige noch ungekämpfte Mannschaften die Tabelle an. Beide Spitzenteam trennen bereits am kommenden Sonntag in Dresden einander.

#### Gauliga.

Verein	Spiele	gew.	unentsc. verl.	Tore	Punkte
VfB. Leipzig	3	3	—	14:4	6:0
Guts Muts Dresden	3	3	—	11:4	6:0
Dresdner SG.	3	2	—	1:5:3	4:2
Fortuna Leipzig	3	2	—	12:8	4:2
Hartig-SV. Chemnitz	2	1	—	6:6	2:2
SC. Plau	3	1	—	2:3:5	2:4
Wacker Leipzig	3	1	—	2:3:5	2:4
Dresden-Dresden	3	1	—	2:4:8	2:4
Sportfreunde 01 Dresden	2	—	—	2:14	0:4
SC. Hartig	3	—	—	6:10	0:6

### Riesa führt in der Fußball-Bezirksklasse Dresden-Bautzen.

**Riesa SV.** nach einem 6 : 1-Sieg gegen Südwest Dresden allein in Führung. — Budissa schlägt Radebeul 5 : 1.

In der ostdeutschen Fußball-Bezirksklasse gab es an diesem Sonntag Überraschungen auf der ganzen Linie. Wohlg. hatte man dem Riesa SV. einen Sieg gegen Südwest Dresden an sich geputzt, aber daß die Dresdner auf eigenem Platz gleich 1 : 6 den Riesern siegen würden kommt doch ganz unerwartet. Der Riesa SV. liegt nun ohne Verlustpunkte allein an der Spitze, da auch der Radebeuler BC. eine gänzlich unerwartete 1 : 5-Niederlage in Bautzen gegen Budissa bezog. Auf den zweiten Platz hat sich der Südwest noch ungeschlagenen VfB. 08 Dresden gesetzt, der mit 6:0 gegen Dresden leicht 4 : 0 fertig wurde. Endlich bedeutet auch mit seinem zerfahrenen Spiel die Dresdner Hintermannschaft im allgemeinen vor keine allzu schweren Aufgaben.

Verein	Spiele	gew.	unentsc. verl.	Tore	Punkte
Riesa SV.	3	3	—	16:1	6:0
VfB. 08 Dresden	2	2	—	5:0	4:0
Südwest Dresden	3	2	—	1:10:7	4:2
Radebeuler BC.	3	2	—	1:10:9	4:2
Budissa Bautzen	3	2	—	1:7:3	4:2
Sportfreunde Freiberg	2	1	—	1:6:2	2:2
Spielverein. Dresden	3	1	—	2:3:10	2:4
VfB. 08 Bischofswerda	2	—	—	2:3:8	0:4
Sportlust Jüterbog	2	—	—	2:2:10	0:4
Sachsen 1900 Dresden	3	—	—	3:0:12	0:6

### Fußball in der Oberlausitz.

In der Kreisklasse überrascht die 0 : 2-Niederlage des Tabellen ersten Sportlust Neugersdorf gegen VfB. 48 Löbau. Ballspielclub Reichau, der am letzten Sonntag so enttäuschte, siegte über den Baugher Sportclub 4 : 2. In Löbau kämpften SV. 11 und SC. Reuflrich gleichwertig, der Sieg fiel an Reuflrich mit 2 : 1.

### Fußball in der 1. Dresdner Kreisklasse.

2. Abteilung: Fortuna Dresden — Wacker Dresden 4 : 2 (1:1); Sportg. 93 Dresden — SC. Großröhrsdorf 1 : 1 (0 : 1); Ballspielclub Dresden — SC. Straßenbahn Dresden 2 : 4 (0 : 2); TuS Brand-Erbisdorf — VfB. 07 Radeberg 5 : 0 (2 : 0).

### Handball.

#### Handball-Gauliga wieder mit Überraschungen.

Die Punktspiele der Handball-Gauliga brachten auch an diesem Sonntag Überraschungen. Der Sachsenmeister Sportfreunde Leipzig musste seine zweite Niederlage einstecken u. wurde vom TuS. Leipzig mit 13 : 9 (8 : 6) geschlagen. Auch die Dresdenner Sportfreunde 01 zogen wieder den Kürzeren; die Militär-TEG. Leipzig gewann in großer Form in Dresden 12 : 3 (6 : 2). Spielberg Leipzig brachte dem TuS. Werder mit 8 : 5 (4 : 1) die erste Niederlage bei. Der Neuling SC. 04 Freital verlor auch sein drittes Spiel wieder nur knapp. Im Freital besiegt der VfB. Leipzig-Schönefeld mit 10 : 8 (5 : 5) die Oberhand.

#### Handball der sächsischen Gauliga.

	Spiele	gew.	unentsc. verl.	Tore	Punkte
SV. Chemnitz-Badens	3	3	—	—	24:16 6:0
Militär-TEG. Leipzig	2	2	—	—	19:18 4:0
TuS. Leipzig-Schönefeld	3	2	—	—	12:8 2:0
TuS. Werder	2	1	—	—	20:18 2:2
Sportfreunde Leipzig	2	—	—	2	16:21 0:4
Sportfreunde 01 Dresden	2	—	—	2	8:20 0:4
SC. 04 Freital	3	—	—	5	21:28 0:6

### Handball im Kreis Bautzen.

Baugher SC. — 08 Bischofswerda 8 : 8; SC. Reuflrich gegen TuS. Oberriedersdorf 5 : 5; TuS. Göbau — TuS. Obergurig 7 : 7.

### Sportverein 08 e. V. Bischofswerda.

#### Handball:

08 I — Baugher Sportclub 1 : 8 (2 : 5). Beim Erscheinen der Hiesigen mußte man zunächst unnehmen, daß die Ober, mit 4 Mann Trag, um eine Niederlage wohl nicht herumkommen würden, schaute doch auch der sonstige Torjagd-Dreißiger. Über gerade das Gegenteil traf ein, vor allem in der 2. Hälfte hatten sich die Ober gefunden und spielten sich in einer wunderbaren Form hin. Anfangs lobt es allerdings böse um die Hiesigen aus. Höchst, der auch die Mehrzahl der anderen Treffer erzielte, konnte zwar ein Tor vorlegen, dann nahmen aber die Baugher das Spiel ernst und zogen auf 1 : 6 davon, ehe die Gäste wieder durch Höchst, zum Halbzeitergebnis auf 2 : 6 verbesserten konnten. Nach Seitenwechsel brachten dann die Ober mächtig, das Dutzig wurde genauer und vor allem vergaß die Stürmerreihe das Schießen nicht. Man mette den eingestellten Trag überhaupt nicht und 3 Tore waren die Ausdeute tatsächlich richtiger Spielweise, so daß die Unteren auf 5 : 6 herantraten. Dann waren die Gäste auch wieder einmal brav, trocken verarbeitet. Die Ober weiter, erreichten den Gleichstand und schossen sogar den Führungstreffer, 8 : 7. Allerdings konnten sie diesen Vorsprung nicht halten und mußten sich 3 Minuten vor Schluss den Ausgleich gefallen lassen. Der Schiedsrichter Paulus, Turnertreue Baugher, leitete zustrebend.

#### Jahndorf:

08 I. Jgd. — Großhartmann 1. Jgd. 4 : 0.

08 Geja — Kammenau II. Kammenau nicht angetreten.

### Handball in der Dresdenner Bezirksklasse.

Staffel B: Guts Muts Dresden — TuS. Radeberg 14 : 1 (5 : 1); TuS. Möglitz — Tgde. Dresden 11 : 10 (5 : 4); TuS. Radeberg — TuS. Oberdöbenau 2 : 8 (0 : 4); TuS. Pulsnitz — TuS. Großröhrsdorf 4 : 7 (3 : 4).

### Dresdner Pferderennen.

Der erste Tag des Dresdner September-Meetings stand im selben großer Felder, fanden doch in sieben Prüfungen nicht weniger als 55 Pferde an den Start. Den Vogel schob dabei der an zweiter Stelle gefahrene Breit vom Großen Garten ab, zu dem zwölf Starter gesahlt wurden, während die geringste Zahl von fünf Pferden das Hauptrennen des Tages, das Dreiländer-Jagdrennen, am Start sah. Hier ging alles drunter und darüber. Beidigold Cocco erreichte unter Wohl in glattem Ritt das Ziel, während der als Zweiter einkommende Mars mehrfach ausbrach und am Tribünenpfeil seinen Reiter auch einmal absetzte, von diesem aber gehalten und nachgeritten werden konnte. Ohne Zwischenfall bog gegen das andere Jagdrennen, das über 3500 Meter ging. Die von Neu gerittene Cox Schloß im letzten Bogen zu den Bären auf und gewann auf der Flachen im Homburgsperr, nachdem der Bärenreiter, der seiner Unerhörlichkeit wegen ohne Wettbewerb mitsaß, das legitime Hindernis verzweigt hatte. Auf dem vierten und fünften Rennen, zwei Rundspießen, lag die Doppelwette. Kampf, der von Starosta fröhlig in die Entscheidung gebracht wurde und überwunden, der unter Rassenberger noch ganz zuletz auf der Außenfelde angespannt kam und mit Kopf gewann, brachten ihren Wahldampf die anfängliche Doppelquote von 276 : 10. Letztes Rennen machten im einleitenden Zweijährigen-Preis Rückspring und Cuccou, wobei die Wetter von Märschenprinz mit einer Auszahlung von 8 : 10 einen schönen Schnitt machen.

Dem großartig verlaufenen Sonnabend stand der Sonntag in steiner Weise nach. 68 Pferde wurden diesmal in acht Rennen gestartet. Wieder gab es zwei Prüfungen auf der Jagdhahn, und als besonderen Anziehungspunkt ein Frauen-Rennen, in dem neue Teilnehmerinnen des Schönenbergs Geschlecht in den Sattel stiegen. Das Hauptrennen des Tages bildete der Herbst-Musikpferch, in dem Rassenberger mit Elanis den Sieger steuerte. Allerdings hatte der Wüstenau-Jagdstock dabei viel Glück, denn zugleich lag es und der Sieg Elanis' düster aus, und nur der Tafelhof, daß Cellopin von Berndt einen Augenblick zu spät aufgebrachte wurde, hatte zu danken, daß er gerade noch die Reise durchs Ziel stellen konnte. Horchau erlag in diesem Rennen seinem hohen Gewicht, nachdem er bis in die Zielgerade geführt hatte. Da auch im zweiten zur Doppelwette zählenden Rennen, dem Viehhüdner Jagdrennen, mit Seppelt-Käroffler der Favorit gewonnen hatte, gab es diesmal für die richtige Kombination nur 52 : 10 am Loto. Eine zweite Jagdprüfung, das Dresdenner Jagdrennen, gewannen Aufschau. Gleichzeitig dem Sonnabend gab es wieder ein tolles Rennen, das im Hoffenstein-Musikpferch der Außenfelde Wildy und Rosenda aufzufahren.

Baldwurderweise mußte der bekannte Hünbernsreiter Wolff, der im Viehhüdner Jagdrennen bereits am ersten Sprung aus dem Sattel gestoßen war, mit gebrochenem Unterschenkel von der Bahn getragen werden. Er ließ sich sofort nach Berlin überführen, wo er nun für einige Wochen im Krankenhaus wird liegen müssen.

</

Montag,  
den 23. September 1935

## Die Heimatzeitung.

### Aus Bischofswerda und Umgegend.

Bischofswerda, 23. September.

#### Waldbrandübung im Stadtwald.

Die Bischofswerdaer Feuerwehren (Freiwillige Feuerwehr, Freiwillige Hochsfeuerwehr Buschbeck und Hebenstreit und Waldfeuerwehr), die Technische Notröhre, der Deutsche Arbeitsdienst und das Rote Kreuz, Sanitätskolonne Bischofswerda, veranstalteten am Sonnabend Nachmittag im Stadtwald (Wüstengrund) eine gemeinsame Waldbrandübung. Das Alarmsignal erfolgte 2,45 Uhr durch die Sirene des Rathauses. Bereits 2,52 Uhr trafen je ein Motorradfahrer des Deutschen Arbeitsdienstes und der Technischen Notröhre mit Fahrer am Übungsort ein, um dem sich bereits vorher die Überleitung (Stabschef für Bergmann, Branddirektor Fischer und der Zugführer der Technischen Notröhre Bischofswerda, Oberstadtbauamtsmeister Heinrich) eingefunden hatte. 2,58 Uhr kam die Motorprize der Freiwilligen Feuerwehr mit vollbesetzter Mannschaft und die Radfahrabteilung des Deutschen Arbeitsdienstes an. — 2,58 Uhr war der Kolonnenarzt Dr. Koch mit dem Sanitätsauto anwesend. Ein schneller Holzholz trafen dann auch bald die anderen Angehörigen der beteiligten Verbände, meist mit Fahrrädern und anderen Fahrzeugen, an der Übungsstelle ein. Die Marschkolonne des Deutschen Arbeitsdienstes war schon 3,05 Uhr an Ort und Stelle.

So waren nach kürzester Zeit die Beteiligten, mit bei Waldbränden nötigen Löschgeräten ausgerüstet, angegangen. Da die Übung als Schauübung durchgeführt wurde, erklärte Branddirektor Fischer zunächst die

#### Leitsätze für Waldbrände.

Zur Auflösung der Allgemeinheit seien hier von folgende wichtige Einzelheiten hervorgehoben: Die Leitung hat, unbedingt der den Verbänden in Brandfällen gesetzlich zugeschriebenen Überleitung, der oberste Forstbeamte, in dessen Abwesenheit der oberste Feuerwehrführer. Die zur Hilfeleistung eingesetzten Abteilungen müssen mit möglichst zahlreichen Geräten, wie Spaten, Schaufeln, Rädern und Brettwaden, Schrotjägen, Säulen und einer Anzahl Klappeimern ausgerüstet sein. Kleinmotorpreisen können wegen ihrer großen Beweglichkeit die Löschmaßnahmen wesentlich unterstützen. Von den Waldbränden kommt am häufigsten das Bohr- oder Dauffeuer vor, wobei Gras, Geißkraut und Unterholz in Brand geraten sind. Seltener ist das Wipfel- und Kronenfeuer. Das Löscheln des brennenden Grases und Geißkratzes erfolgt in der Regel durch Auslöschen mit fröhlichen Baumzweigen. Wenn das Lauffeuer schon größeren Umfang angenommen hat und ein Auslöschen des brennenden Geißkratzes keinen Erfolg in Aussicht stellt, muss die Weiterverbreitung des Feuers durch Ziehen von Gräben von mindestens einem Meter Breite und einem Spatenlängen Tiefe begrenzt werden. Der Bodenauswurf ist nach der Feuerseite zu ausschütten. Bei Wipfel- und Kronenfeuer müssen zunächst an Wegen bzw. Schneisen die Bäume gefällt werden, mit Fällrichtung der Wipfel nach der Feuerseite. Gräben sind in der bereits obengenannten Weise gleichfalls zu ziehen. Wie schon erwähnt, kann die Kleinmotorpreise wesentliche Hilfe bringen. Schon bei Einsetzen der Löschkräfte muss eine Wasserentnahmestelle von dem

anwesenden Forstpersonal erfragt werden. Bachläufe sind anzustauen. Selbst kleinste Tümpel geben oft genügend Löschwasser. Die einzufügenden Abteilungen sind möglichst gradlinig mit etwa 5 Meter Abstand zwischen Mann zu Mann aufzustellen. Alle Befehle und Anordnungen müssen unverzüglich weitergegeben werden. Hinter den Löschmannschaften sind einzelne Löschposten aufzustellen, die etwa noch vorhandene Brandnestler zu löschen haben. Nur im Einvernehmen mit dem leitenden Forstbeamten kann als letztes Mittel das Feuerangewendet werden. Es ist hierbei mit großer Sorgfalt zu verfahren. Je nach Größe des Waldbrandes ist nach der erfolgten Bekämpfung eine genügende Brandwache an der Brandstätte zurückzu-

Nach den Erklärungen wurde durch für Übungszwecke hergestellte Mittel künstlicher Rauch entwickelt unter Annahme der natürlichen Windrichtung. Hierauf wurden die Kommandos gegeben und die einzelnen Abteilungen zu den Löschmaßnahmen des angenommenen Boden- und Lauffeuers eingesetzt. Das Übungsgelände war zweckmäßig so ausgewählt worden, dass infolge seines Aufbaues im Ernstfalle auch mit einem Wipfel- und Kronenfeuer gerechnet werden musste. Es wurden somit alle Möglichkeiten in einem Ernstfalle in Erwägung gezogen und erklärt, so dass die Übung einen wohlüberdachten praktischen Lehrzweck hatte. Der Technischen Notröhre (Leitung der Zugführer Richard Männchen) fiel die Aufgabe zu, das Feuer auszuschlagen. Die Waldfeuerwehr (Leitung Holzert) löschte hinter der Technischen Notröhre noch verbliebene Brandnestler. Die Freiwilligen Feuerwehren (Leitung Kommandant Bölk) erzeugten künstlichen Wind damit die Arbeitsdienstmänner (Leitung Abteilungsführer Feldmeister Schubert) Gräben auswerfen konnten. Während der Übung leisteten die Sanitätsmänner (Leitung Kolonnenführer Ulgen), die ihr Rotes Kreuzlager im Walde aufgeschlagen hatten, den "Berunglüften" Hilfe. Es waren bei "Berunglüften" folgende Unfälle angenommen worden: 1. Rauchvergiftung, 2. Kopfverletzung durch umstürzenden Baum, 3. Brustverletzung durch Einklemmung, 4. Beinverletzung durch umgestürzten Baum und 5. Quetschung des Ellenbogengelenks zwischen zwei Bäumen. Die Behandlung der "Verletzten" erfolgte unter Aufsicht des Kolonnenarztes Dr. Koch schnell und sachgemäß.

Nach Beendigung der lehrreichen Schauübung gegen 3,45 Uhr dankte Branddirektor Fischer allen Beteiligten. Er kam des Weiteren auf den Scheunenbrand von Engelhardt zu sprechen, bei dem alle Verbände ihre Pflicht getan hätten. Oberstadtbauamtsmeister Heinrich brachte seine Befriedigung zum Ausdruck, dass die Waldbrandübung ihren Zweck erfüllt habe.

\* Der gestrige erste Tag des Herbstmarktes, der zur Freude der Geschäftswelt wieder auf dem Altmarkt abgehalten wurde, war von außerordentlich schönem Wetter begünstigt. Eine Riesenzahl Jahrmarktbesucher war von nah und fern erfreut, der Zustrom vom Lande hatte bereits in den zeitigen Nachmittagsstunden eingesetzt und in den Budenzelten am Markt drängten sich die Massen. Über der Umsatz entsprach nicht ganz dem Massenverkehr. Bei den Fierianen wurde wohl nur das Notwendigste gekauft. Bei den einheimischen Geschäften hört man verschiedene Urteile. Das schöne sommerliche warme Wetter beeinträchtigte das Geschäft in Modewaren und warmen Sachen stark. Hierfür war noch wenig Kauflust vorhanden. In anderen Zweigen wird dagegen über sehr gute Umsätze berichtet. Im allgemeinen war jedoch das Geschäft durch die

#### Parole für den Betriebsappell.

am 24. September 1935:

"Kein parlamentarischer Staat hat eine so enge Verbindung zwischen Volk und Regierung wie unser Staat, keine bestehende Regierungsform ist so im tiefsten Grund Volfsfreiheit wie die unsere. Adolf Hitler, der beste und bewährteste Mann aus dem Volke, führt das Volk nach seines Mandats von 90 Prozent dieses Volkes. Er führt das Volk mittels einer Volksorganisation, die wiederum in gleicher Vollkommenheit und Umfassendheit keinem anderen Volke zur Verfügung steht." Rudolf Hess.

Rückverlegung des Jahrmarktes auf seinen gewohnten Platz bedeutet besser wie im Vorjahr und im Frühjahr. Der Topfmarkt stand in althergebrachter Form auf dem Neumarkt statt. In der Kirchstraße boten die siedenden Händler mit den bekannten Veredelungskünsten ihre Waren. Durch die Kirchstraße nach dem Rummelplatz am Schützenhaus wogte dauernd ein starker Verkehr. Die zahlreich vorhandenen Schausteller, die Genussmittelbuden, die Glücksbuden und was alles zu einem rechten Jahrmarkt gehört, hatten bis in die späten Abendstunden einen guten Zuspruch. Alles in allem genommen dürfte der gestrige Massenverkehr doch allerhand Geld in die Stadt gebracht haben. Die Jahrmarkte der mittleren und kleineren Städte haben unzweifelhaft ihre wirtschaftliche Bedeutung auch unter veränderten Zeitverhältnissen beibehalten. Jeder Markttag ist rollendes Kapital, die ganze Geschäftswelt hat direkt oder indirekt Anteil an dem Jahrmarktbetrieb. Der heutige Montag bringt hoffentlich nochmals einen starken Verkehr und guten Umsatz, denn erfahrungsgemäß besuchen die laufkräftigen Schichten vom Lande erst am heutigen zweiten Tage den Markt.

\* Großes Kameradschaftstreffen in Bischofswerda. Am Sonnabendabend trafen über 1000 Beamte und Arbeiter der Telegraphenbauämter Dresden und Bautzen in unserer Stadt zu einem großen Kameradschaftstreffen im Schützenhaus. In 28 Omnibusen hatte man sich nachmittags auf der Hohwaldschänke getroffen und war dann über Steinigtwolfsdorf und Reukirch nach Bischofswerda gefahren, wo die Ankunft gegen 1/2 Uhr abends erfolgte. Bald entwickelte sich in sämtlichen Räumen des Schützenhauses ein von kameradschaftlichem Geist getragenes lustiges Treiben. An der Zusammenkunft nahmen teil der Präsident der Reichspostdirektion Jacobi, Abteilungsdirektor Klinkhammer und die Poststraße Beprich und Tross, z. T. mit Damen, ferner die Vorsteher der Telegraphenbauämter Dresden und Bautzen, Oberpostrat von Tardy, Dresden, und Oberpostrat v. Tardz begrüßte die Versammelten in längeren Ansprüchen, in denen er den Geist der Volkgemeinschaft feierte, den in die Tat umzusetzen jederzeit unser oberstes Ziel sein müsse. Präsident Jacobi gab seiner Freude über das Kameradschaftstreffen Ausdruck und betonte, dass wir immer mehr nach echter Volksverbundenheit streben müssen, um wahre Nationalsozialisten zu sein. Zweifler an der Richtigkeit der Ziele unseres großen Führers darf es jetzt nicht mehr geben. Begrüßungsansprüchen hielten ferner die Telegraphenpostforen Scheerbaum, Bautzen, und Moderegger, Dresden. Der Vorsteher des Postamts Bischofswerda, Postamtmann Taubert, war als Gast anwesend. Er dankte für die Einladung und gab seiner Freude Ausdruck, unter Berücksichter weilen zu dürfen, bei dem "der Draht" nie ausgehe. Als Mitglied des Vorstandes des Verkehrs- und Verschönerungsvereins Bischofswerda gab er zugleich auch seiner Freude Ausdruck über die ungeheure Innovation in Bischofswerda. Er wies die Teilnehmer auf die Schönheiten der Stadt und ihrer Umgebung hin mit der Hoffnung, dass sie auch künftig öfter Bischofswerda besuchen mögen. Musikalische Vorführungen einer von den Beamten selbst gebildeten Kapelle, wedelten mit köstlichen humoristischen Darbietungen ab. Besonders Heiterkeit erregte ein "Kaffeeklatsch" auf der Bühne, dargestellt von 5 Telegraphenbauarbeitern, als Frauen verkleidet, die sich die dienstlichen Nöte ihrer Ehemänner klagten. Nach einem frohen Tanz wurde um 12 Uhr nachts die Rückfahrt angetreten. — Dieses Kameradschaftstreffen war ein Abend im Geiste echter Volkgemeinschaft und für unsere Stadt ein erfreuliches Ereignis auch vom wirtschaftlichen Standpunkt aus. Im Schützenhaus wurden über 500 Portionen Essen verabreicht. Wie wir erfahren, waren die Gäste mit der Bewirtung außerordentlich zufrieden. Hoffentlich gelingt es dem Städtischen Verkehrsamt, noch mehr solche Treffen hierher zu bekommen.

\* Deutsche Oberschule Bischofswerda. In der letzten Vormittagsstunde des Freitags feierte die Schulgemeinde im Festsaal das Fest der deutschen Schule. Umrahmt vom Fahnenmarsch und -ausmarsch und von ausgezeichneten Gedichtvorführungen, mit denen in dankenswerter Weise auf eine Fülle jüngster nationaler Poesie (Brüder, Venne, Brüder, Brüder, Suberle) hingewiesen wurde, bildete die Ansprache des Herrn Stud.-Rat Dr. Jähne und die Aufführung von Stud.-Rat F. Striegler's jüngstem Chor "Volk will zu Volk" (nach einem Gedicht von Suberle) den Kern und Mittelpunkt der schönen Feier. Der Redner umriss in eindrucksvollen Worten, unterstützt durch kraftvolle Zitate aus Ansprachen der Führer des neuen Deutschland, die Wirksamkeit des BDA im Rahmen der gesamdeutschen Entwicklung: vom Schulverein zur Möglichkeitstaatspolitischen Wirkens in weiter Ferne bis zum Zusammenbruch 1918 und weiterhin, besonders seit dem Umbruch von 1933, zur volkspolitischen Mitarbeit an einer großen, freiwilligen sozialen Schicksalsgemeinschaft aller deutschen Menschen". Dies sei eine besondere Aufgabe für die neue deutsche Jugend als den Träger der Zukunft; als Schulgemeinschaft aber sei ihr erstes Ziel, "Hüterin zu sein des einen großen und heiligen Besitztums, das uns alle zusammenhält, der deutschen Sprache". Der Redner wies das sehr eindrucksvoll an den Sächsischen Heimatfreien des

#### Der Herbst ist da!

Bunt sind schon die Wälder, bunt die Stoppelfelder, und der Herbst beginnt!

Und selbst, wenn am heutigen Tage nicht das Wort "Herbstanfang" auf dem Kalender stünde — wir wählen es doch, dass der Herbst da ist. Die letzten Tage, ja Wochen haben es bewiesen. Die Temperaturen sind, abgesehen von einigen warmen Sonnenstunden, merklich gesunken, heftige Stürme jagen über das Land, und die letzten Tage brachten fast allenfalls die ersten ausgesprochen herbstlichen Regenschauer. Wie wir uns dessen verblassen, hat sich der Sommer verabschiedet und wir sind in den Herbst hinaufgeglitten.

Astronomisch beginnt der Herbst in der Nacht vom 23. zum 24. September mit der Tag- und Nachtgleiche. Am 24. September um 2 Uhr morgens überschreitet die Sonne in ihrer scheinbaren Jahresbahn mit ihrem Mittelpunkt den Himmelsäquator, um nun für sechs Monate über der südlichen Halbkugel zu verweilen. Regelmäßig pflegen bald nach dem Herbstanfang die Herbststürme einzutreten, wie sie in diesem Jahre bereits an verschiedenen Stellen mit besonderer Wucht eingesetzt haben. Man denke nur an die entsetzlichen Stürme über dem Kanal, die besonders in England, aber auch in Hamburg und einigen Teilen Norddeutschlands Schrecken verbreiteten.

Spielerisch sieht nun auch das Verfärbeln an Baum und Strauch ein. So wie die Welt im Frühling mit der Baumblüte ein neues festliches Gewand anlegt, so hüllt sich die Natur vor dem Sterben noch einmal in einen leuchtenden Mantel. In Kürze schon wird der Herbst in seinen großen Farbenkästen greifen und das Laub der Bäume in allen Glühen aufblühen lassen zu einem Bilde von fast überwältigender Schönheit. Um den Herbst in all seiner leuchtenden Pracht erleben zu können, dazu freilich hoffen wir noch auf eine Reihe leuchtender Sonnentage.

Nur wenige Menschen gibt es, die sich dem Zauber, vor allem aber der leichten Melancholie, der Abschiedsstimmung des Herbstes zu entziehen vermögen. Unwillkürlich ergreift uns eine gewisse Schwermut, wenn unser Auge über die herbstliche Schönheit der Welt streift, weil wir wissen, dass es die Schönheit vor dem Ende ist, dass diesen leichten Herbsttagen Monate voll trüber Dunkelheit, voll winterlicher Starre folgen, ehe der Klima des Frühlings die Welt zu neuem Leben erweckt. Dennoch wollen wir nicht zagen. Wir wissen es alle, dass unser deutsches Volk dem kommenden Winter mit mehr Zuversicht und Hoffnung entgegengesetzt darf als je. Haben wir es doch in den vergangenen beiden Wintern schon bewiesen, dass wir, aus gemeinsamem Opfer,

willen heraus, aller Not und alles Winterelends Herr zu werden vermögen.

Aber noch ist es nicht so weit. Noch stehen wir erst am Beginn des Herbstes, und diese Jahreszeit bringt, wie jede andere ihre Freuden. Der Herbst bringt viele Früchte. Noch längst nicht ist alle Ernte vorüber. Vor allem ist die Zeit der Weinlese gekommen. In all den großen Weinbaugebieten Deutschlands, in Süddeutschland, an Rhein und Mosel regen sich laufend Hände. In allen Weinbergen wird eifrig gearbeitet, und das fröhliche Lied der Winzer klingt durch den hellen Tag.

Auch die Pilzernte dauert noch ein gutes Weilchen. Pilze bilden ja stets eine erfreuliche Bereicherung der Mittagsmahlzeit. Und wenn sie auch nicht besonders nahrhaft sind, so ist dafür doch ihr Wohlgeschmack um so beliebter. Wie dringend allerdings immer wieder jeder Lai, der Pilze sucht, zur äußersten Vorsicht ermahnt werden muss, bewies erst vor wenigen Tagen der tragische Unglücksfall, der sich in Treuenbrücken ereignete und bei dem eine vierköpfige Familie an Pilzvergiftung starb, nämlich an dem Genuss des hochgiftigen Knollenblättertintenwurms, der eine gewisse Nehnlichkeit mit Champignon hat. Wer nicht die notwendige genaue Kenntnis der Pilzarten besitzt, sollte lieber die Pilze auf dem Markt kaufen als selbst welche suchen.

Vor allem aber ist jetzt für den Weidmann die große Zeit gekommen. Die Jagd auf Rehbock ist aufgegangen, und sie sind für jeden Viehhörner eine besondere Delikatesse. Groß ist die Zahl der Jäger, die hinausziehen, um zu einem guten Schutz zu kommen. Aber nur wenige haben die Möglichkeit, einen Rehbock zu schießen, ganz zu schweigen von den kleinen Zahl Glücklicher, denen es vergönnt ist, einen stolzen Geweihten auf die Decke zu legen. Die Hasenjagd ist im Herbst freigegeben, und mancher Meisterjäger wird auch in diesem Jahr sein Leben lassen müssen.

Für den Bauern ist die Arbeit noch nicht zu Ende. Die Zeit der Wintersaat ist gekommen. Überall werden noch Kartoffeln gebuddelt, daneben wird die Rübenernte eingebracht.

Nun werden die Tage rasch kürzer. Am 24. September geht die Sonne kurz vor 6 Uhr unter, schon drei Wochen später ist die Sonne um 5 Uhr nachmittags verschwunden. Damit beginnt die Zeit der langen Nächte, der langen Abende. Aber wir wollen uns diese Zeit nicht verdriessen lassen, sondern an die freundlichen Worte Theodor Storms denken:

Der Nebel steigt, es fällt das Laub —  
Schenk ein den Wein, den holden!  
Wir wollen uns den grauen Tag  
Berggolden, ja vergolden!

**D&U** und den deutschamerikanischen Tagesboten nach. Die schon vor Jahren unsere Pflichten gegen die gesamte deutsche und auslandsdeutsche Wirtschaftsgemeinschaft bezeichnet hatten, als: Unterordnung, Zusammenarbeit und Opferbereitschaft. Und F. Strieglers Thor mit Instrumentalbegleitung „Volk will zu Volk“ bot mit seinen dramatischen Steigerungen gleichsam noch einmal ein wahrhaftiges Abbild der gewaltigen Entwicklung des neuen Deutschland.

**\* Verkehrsunfall.** Am Sonnabendnachmittag in der 3. Stunde kam es auf der Bismarckstraße zu einem Zusammenstoß zwischen einem Motorradfahrer und einem Dreiradwagen. Der von der Richtung Bahnhofstraße kommende Dreiradwagen wollte in die Moltkestraße einbiegen, als sich von hinten ein mit zwei Feuerwehrleuten besetztes Motorrad näherte, das den Wagen überholen wollte. Trotzdem der Wagen schon nach links einbog und auch Zeichen gegeben hatte, versuchte der Motorradfahrer links vorbeizutreten, fuhr dadurch an den Wagen an, so daß dieser umfielte und auf der Moltkestraße auf dem Fußsteig lag. Der Motorradfahrer stürzte ebenfalls, der Fahrer wurde leicht verletzt und von einem Unwohlsein befallen. Die Fahrzeuge wurden beide beschädigt.

**\* Vorsicht Schwindler!** Gewarnt wird vor einem Betrüger, der unter dem Namen Franz Tscherto im Lande umherstreift und für eine Hamburger Firma Bestellungen auf Reklameschilder und Lichtreklame entgegennimmt. Nach den polizeilichen Feststellungen wird der angebliche Tscherto bei der Firma nicht beschäftigt. Es ist ihm nur um Erlangung von Anzahlungen zu tun, die Aufträge werden nie erledigt. Der Schwindler ist 26 bis 28 Jahre alt.

### Kreis Westlausitz der Deutschen Stenographenschaft.

Sitzung der Kreisvertreter und Unterrichtsleiter in Bischofswerda.

Die Kreisvertreter und Unterrichtsleiter des Kreises Sonnenhof der Deutschen Stenographenschaft kamen am Sonnabend im Bahnhofsrastaurant in Bischofswerda zu einer Sitzung zusammen, die einen recht guten Besuch der Ortsgruppen des Kreisgebietes aufwies. Der Kreisgebietsführer, Studienrat Horn-Bauhen, sprach herzliche Worte der Begrüßung und drückte seine Freude darüber aus, daß die Ortsgruppen Neukirch und Ohorn wieder vertreten waren. Er berichtete nun zunächst über die Tagung in Cunewalde sowie die Dresdner Tagung und den Frankfurter Stenographentag, der einen Überblick über die Größe und die hervorragenden Leistungen der Deutschen Stenographenschaft gegeben hat.

Der Ausgestaltung des Unterrichts in den Ortsgruppen wird im Kreise die größte Bedeutung beigemessen. Der Unterrichtswart, Handelschultheiß Bartels-Bauhen, hielt eine Probeunterrichtsstunde unter dem Leitgedanken „stenographische Zeitung und Unterricht“, die mit regem Interesse und großer Anteilnahme verfolgt wurde und den Unterrichtsleitern wertvolle Anregungen für ihre künftige Arbeit gab. An der Unterrichtsstunde schloß sich eine Aussprache an, in der verschiedene Fragen des Unterrichts erörtert wurden. Unterrichtswart Bartels teilte mit, daß im Kreis wieder Preisschreiben veranstaltet werden, über deren nähere Ausgestaltung Beschlüsse gefasst wurden. Kreisgebietsführer Horn sprach nun über Schreibmaschinenleistungsschreiben. Die Ortsgruppen müssen sich der Schreib-

maschine mehr als bisher unneigen; denn Kurskoffer und Schreibmaschine gehören zusammen. Es gibt verschiedene Wege, dies zu erreichen, entweder durch Vereinbarung mit der D&U, die beispielsweise in Bautzen den Schreibmaschinenunterricht übernommen hat, oder durch Abschaffung eigener Maschinen oder dadurch, daß man von der Deutschen Stenographenschaft oder Firmen Maschinen erietet. Um vorreitende Testen sind für die Abschaffung und für die Bewertung bei Preisschreiben die Klein-Schreibmaschinen. Zu den Schreibmaschinenleistungsschreiben werden nur Bewerber zugelassen, die das Zehnfingersystem beherrschen; denn wer noch mit 2 Fingern schreibt, ist eben nicht ordentlich ausgebildet. Bei den Leistungsschreiben wird in drei Gruppen geschrieben, Anfänger (mindestens 180 Anschläge), Praktiker (mindestens 240 Anschläge) und Meisterschreiber (mindestens 300 Anschläge in der Minute). Er teilte im folgenden die näheren Bedingungen mit. Er dankte zum Schluss der gastgebenden Bischofswerdaer Ortsgruppe, nachdem Rassenwart Eder mitgeteilt hatte, daß die Beiträge für den Bau auf 12 Pfennige erhöht worden sind, so daß für 1935 noch 2 Pfennige nachzuahmen sind.

Im Anschluß an die Sitzung wurde die neue Bischofswerdaer Handelschule unter Führung von Handelschuldirektor Hänsel besichtigt.

**Frankenthal, 23. Sept.** Zu einem besonderen Freudentag wurde der gestrige Sonntag für Ortsrichter und Fleischbeschauer Theodor Böttiger. War es ihm doch vergangen, im Kreise seiner Lieben, Kindern u. Enkelkindern, bei bester Gesundheit seinen 60. Geburtstag zu feiern. Außer zahlreichen eingegangenen Glückwünschen und Geschenken zu seinem Jubeltage wurde ihm als besondere Ehrengabe am frühen Morgen vom Männergesangverein „Viedehain“ ein Morgenständchen dargebracht. Der Jubilar erfreut sich allgemeine Werthödigung und Beliebtheit. Er ist auch über die Grenzen des Ortes hinaus, besonders in webmännischen Kreisen, eine geschätzte Persönlichkeit. Seit Jahren ist er als Jagdaufseher für den hiesigen Jagdbezirk tätig und als heimischer Pfleger des Wildbestandes als auch als tüchtiger Weidmann bekannt. Desgleichen gilt der Jubilar aber auch als eifriger Förderer der Geflügelzucht, die er schon seit seiner frühesten Jugend betreibt. Dem Dienste der Allgemeinheit hat er nicht nur seine Kraft als langjähriger Ortsrichter zur Verfügung gestellt, sondern war auch lange Zeit als Gemeindeverordneten in ehrenamtlicher Tätigkeit bis vor kurzer Zeit für das Wohl der Gemeinde besorgt. Desgleichen bekleidet er das Amt des Kommandanten des Schützenzuges in der Kriegerfamilie in treuester Hingabe und vorbildlicher Aufopferung seit dem Ausbruch seines Vorgängers im Jahre 1919. Möge ihm auch weiterhin ein erprobliches Wirken und später ein zufriedener, gesunder Lebensabend beschieden sein.

**Hauswalde, 23. Sept.** Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten am vergangenen Freitag der Gutsauszügler Theodor Maximilian Nitsche mit seiner Frau Karoline Minna geb. Hartmann. Das Jubelpaar erfreut sich noch einer seltenen geistigen und körperlichen Frische. Der Jubelbräutigam steht im 72., die Jubelbraut im 69. Lebensjahr. Am Jubeltage wurden ihnen zahlreiche Ehrungen zuteil, so brachten ihnen in den Abendstunden der Friedrichscher Posauenchor einige Choräle zu Gehör, desgleichen der hiesige Männergesangverein, dem der Jubilar schon einige Jahrzehnte als forderndes Mitglied angehört, mit einem Standchen ihren Ehrentag feierte. Möge ihnen ein noch recht langer und gesegneter Lebensabend im Kreise ihrer Lieben beschieden sein.

Sei keiner Unlust untertan,  
die krank und unentschlossen macht.  
Ein Willensfeuer zündet an,  
und faghell wird dir auch die Nacht.  
Franz Eingla.

## Grenzen von gestern

Copyright by  
Karl Ahbler & Co.  
Berlin - Zehlendorf.

ROMAN VON  
MARIE DIERS

(Nachdruck verboten.)

Brigitte hielt ihren Fuß herrlich fest auf seinem, aber sie fühlte diesmal keinen leisen, halb unbewußten Gegen- druck. Das gab ihr eine jähre Beunruhigung. Und zugleich stieg lodern Ungeheul in ihr auf.

Ach, der Weg wollte auch nicht glatt werden. Immer wieder züngelte etwas auf. Dinge gab es, die konnte man nicht anrühren, ohne ein Aufkommen zu erwarten. Das Männer im Grunde so diszipliniert waren. Sie sagten doch auch diese großen Fragen am Herzen, und die Kämpfe, die im schwerwundeten Vaterland tobten, waren ihr wahrlich nicht gleichgültig. Aber man brauchte sie doch nicht gleich als Messer und Dolch gegen seine Nächsten zu gebrauchen. Der Vater war hier noch der Vernünftigere, wenn er auch unnötig immer an diese Dinge griff; aber er wollte keinen Streit daraus machen, lenkte rüttenderweise immer gleich wieder ein. Doch Elwert war wie ein Vulkan, spie Feuer beim ersten Anlauf, sich nicht beruhigen.

Sie hatte dies ewige Vermitteln nun auch bald satt. Ihre Geduld riß. Möchten sie diese Geschichte nun mal allein miteinander durchpausen.

Besonders Elwert würde das gut tun. Er verließ sich zu sehr auf sie. Es sollte ihr nun auch einmal gleichgültig sein. Jawohl!

Sie war übrigens gefränter, als sie selber wußte, daß ihre Wohnung diesmal nicht auf ihn gewirkt hatte. Sie ließ ihre Gedanken ungehindert weiter in dieser Richtung bohren, den leise sich anammelnden Groß immer noch mehr anhören.

Das Frühstück war ohnehin beendet. Sie fragte Elwert nicht, wo er heute arbeite, nahm die Teekanne, die sie immer selber verschloß, vom Tisch, ging in die hinteren Wirtschaftsräume.

Sie war vollkommen zufrieden mit sich. Alles hat bestimmt seine Grenzen, ihre Nervenkraft, hatte sie auch. Dies ewige Beruhigen nach rechts und links ging wohl eine Weile, wochenlang, aber einmal kam das Ende. Nun bitte etwas anderes.

Das andere kam schnell genug.

Die Sonne schien. Inmitten des rauhen Frühlings waren ein paar sonnenwarme Tage gekommen. Den alten Hans litt es nicht in der Stube. Er hatte gute Gefühle, frühlingsfrisch und verträglich. Daß er den Jungen an einer wunden Stelle getroffen hatte, tat ihm leid, wenn er auch nicht begreifen konnte, warum der immer durch dick und dünn zu den Leuten hielt, beinahe als stelle er sich im Ernst, nicht nur in grüner Jungenhaftigkeit gegen ihn selbst.

Er wollte es nicht ernst nehmen. Es waren vielleicht nur angeborene Angewohnheiten, Ungezogenheiten, die er sich als Frontsoldat erlaubte. Und der alte Herr dachte auch, wie seine Tochter vorhin: Eine Weile geht so etwas, aber alles hat seine Grenzen.

Heute wurden brauen Kartoffeln gelegt. Die Wagen mit den Säcken waren schon hinaus. Der Ute ging selber in den Stall, ließ sein Reitpferd fressen. Er magte eine ausnehmend gute Figur zu Pferde, breit zwar und schwer, aber niemals schwammig, von blindernder Haltung, trog seiner Schavig. Er wußte das auch und es freute ihn.

Trotz alledem, was ihn innerlich bedrangte, glänzten seine Augen, als er über die sonnigen Felder ritt.

Es war der erste Frühling, seitdem über Deutschland das Unglück hereingebrochen war. Er empfand es in der ganzen Stärke eines alten stolzen Patrioten. Die inneren Zustände zog er in den Kreis desselben Empfindens. Sie waren ein Niederschlag, eine Folge des verlorengegangenen Sieges. Für beides sah er nur dasselbe Mittel. Er wollte das Alte zurück, unverändert, undisturbar. Die weiche Frühlingsluft flüsterte ihm zu, daß seine Wünsche erfüllt werden würden. Das eines Morgens, wenn die Bevölkerung aus den Betten stieg, überall an den Ecken die Gestellungsbeschränkungen ließen würden. — Lieber Elwert, dann verlierst du deine Haufen auch schneller, als du heute dentst. Schlimm, daß du sie überhaupt hast. Kurt hätte sie nie gekannt. Hätte mir nicht Antworten gegeben, wie ich sie vorhin anhören mußte. Ich werde doch meine Stellung ein böhmen mehr in die Waage legen müssen von jetzt ab.

Die Leute im Feld tauchten auf. Knechte hoben die Säcke mit den Saatkartoffeln herunter. Der Ute war von Menschen übersät. Es ging zum größten Teil noch nach der alten Legemethode, obwohl neuerdings eine Kartoffelpflanzmaschine in Betrieb war.

Am jenseitigen Rain, an einem alten Weidenbaum, stand eine kleine Gruppe müßig. Er unterschied eine Frau zwischen vier oder fünf Männern. Solch Herumstehen war hier keine Mode. Wo war Edita?

Wie er näher kam, sah er, daß der mit in der Gruppe war. Die Frau erkannte er mit seinen guten Augen, die in der Weile scharf sahen, als die Witwe Robow. Da war wohl etwas im Gange?

**Zschauhütte, 28. Sept. Judenaktion für Wanderer.** Unmittelbar an der Staatsstraße Dresden-Bautzen liegt der kleine Gasthof „Zum Löwen“; die Familie Schuster bewirtschaftet diese alte Gaststätte mit Fleischerei schon seit langem. In ihr befindet sich eine Übernachtungs- und Verpflegungsstelle der Amtsbaupolizei Bautzen für mittellose Wanderer, die seit 5 Jahren besteht. Die genannte Wanderer-Hilfsstätte dient als Zwischenstation zwischen den Bergbergen Bischofswerda und Bautzen, und so mancher Wanderer zugeschlagen hat diese Hilfsstätte schon in Anspruch genommen. Nach Vorlegung seiner Papiere erhält der Wanderer entweder eine Tagesverpflegungskarte (weiß) oder eine Übernachtungskarte (blau). Auf Grund der weißen Karte wird ihm kostenlos ein Weißbrot verabreicht. Wer im Besitz der blauen Karte ist, bekommt freie Übernachtung auf einer Strohmatte. Wer die Wanderer-Hilfsstätte nur für den Durchgangsverkehr eingerichtet ist, erhält jeder Wanderer nur für einen Tag Verpflegung. Erst nach längerer Zeit kann er die Stelle wieder in Anspruch nehmen, denn sonst würde die Stelle wohl immer von Stammfunden besetzt sein. Wie stark die Wanderer-Hilfsstätte in Anspruch genommen wird, geht daraus hervor, daß monatlich etwa 200 Wanderer Übernachtung und Verpflegung beanspruchen. Noch vor 2 bis 3 Jahren war gerade an der Staatsstraße Dresden-Bautzen der Strom der durchgelehrten Wanderer und Bettler fast zu einer Pandemie geworden. Zu dieser Zeit hatte die Hilfsstätte einen Zugang unter bis monatlich 600 Personen aufzuweisen. Durch die energischen Maßnahmen der Regierung gegen das Bettlerunwesen ist die Zahl bedeutend zurückgegangen. Eine Anzahl jugendlicher Wanderer ist auch beim Arbeitsdienst untergebracht worden.

**Schmölln O.-L., 28. September.** Die drei heutigen Frankenfesten von Schmölln, Demitz-Thumig und Tröbitz kommen, wie alljährlich, zu ihrem bereits zu schöner und lieber Gewohnheit geworbenen gemeinsamen Herbstfesten am Freitag, 24. September, nachmittags 3 Uhr, in der Bergwirtschaft des heimatlichen Klosterberges zusammen. Herr Pfarrer Richter wird an Hand von Bildern über „Das Werk der Inneren Mission“ reden. Es wird hiermit nochmals herzlich zu diesem Nachmittage eingeladen. **Frankenthal, 23. Sept.** Ausbruch eines Brandes noch rechtzeitig verhindert. Am Freitagabend vor Einbruch der Dunkelheit konnte der Ausbruch eines Feuers an einem Auszugsbause, das direkt an einen Fußweg angrenzt, noch rechtzeitig im Reime erstickt werden. Dank der Aufmerksamkeit einer aufmüpfigen Feuerwehrfrau wurde durch schnelles Eingreifen hilfsbereiter Personen eine weitere Ausbreitung des Brandes verhindert, der bei dem um diese Zeit herrschenden Sturm ein gefährliches Massenmaß annahmen konnte. Die Ursache des im Entstehen begriffenen Brandes ist unbekannt.

**Tröbitz, 28. Sept. Schießstandeinweihung.** Die Kriegerfamilie zu Tröbitz nahm am gestrigen Sonntag die feierliche Einweihung ihres neuen Kleinkinderchießstandes, der hinter dem Lagerischen Erdgericht liegt, vor, womit ein längstes begehrtes Wunsch seiner Erfüllung entging. Zur Einweihung stellte die Kriegerfamilie mit der Fahne und der Kettensäule am Tagesschluß gegen 1 Uhr am Erdgericht und marschierte sodann nach dem hochgelegenen Schießstand. Der Männergesangverein unter der Leitung von Lehrer Greßmann bot hierauf in recht langsame Weise die beiden Lieder „Wehrgefang“ und „Deutschland, Deutschland“, worauf Vorsieger Stölze im Namen der Kriegerfamilie alle Kameraden und Gäste herzlich willkommen hieß, besonders den Vertreter

Er zeigte das Pferd in Tröbitz. Die Leute hielten ihn gesehen, die Gruppe öffnete sich etwas, Edita trat heraus, kam ihm entgegen. Seht sieh er, daß sein Schwiegersohn mit der Frau redete.

Was hatte das zu bedeuten? War das Weib auffällig oder —

Er traute plötzlich Rößling nicht mehr. Eine dunkle Wolke flog vorüber. Einmal hellte sielebte in ihm auf. Möglicherweise kam er gerade zur rechten Zeit —

Er ließ das Pferd anspringen, sprang daher, daß von den Hufen die feuchten Erdkämpe flogen.

Sie sahen jetzt alle zu ihm hin. Das Tagelöhnerweib, Rößling, die anderen. Über er sah, daß sein Schwiegersohn weiter sprach, und daß die Frau stotternde Bewegungen mit den Händen machte.

Als er Edita erreicht hatte, zögerte er das Pferd, ließ es langsam neben dem Wanne hergehen. Es war noch aufgeregt und stieg. Das Gespräch bestand nur aus abgestoßenen Brocken.

Was geht, zum Teufel nochmal, denn hier vor, Edita?

O, der junge Herr — hat nur einen kleinen Disput, Herr Baron.

Witze Witwe Robow?

O — ich möchte lieber sagen, für die Witwe Robow. Ganz interessant, Herr Baron.

Beim Kartoffellegen?

Es grinste in der Stimme, die vom Pferd herunter kam. Er hieß jetzt am Uferstein, fünfzig Schritt von der Gruppe entfernt. Seine Gestalt zu Pferde hieß sich vom bläulichen Himmel ab, ein Denkmal fomme es sein, so frei und läufig stand es im Raum.

Elwert Rößling empfand es, sogar mit Anerkennung.

Das ist das Herrenium der alten Zeit, dachte er. Schön war's auch. Aber jetzt paßt es nicht mehr.

Herkommen, alle Mann!

„Herrkommen, alle Mann!“ befahl die Stimme von oben.

Sie traten heran, nur die Frau hielt sich zurück, trat rückwärts bis an den Bäum, schaute feindliche Blicke zu dem Gutsherrn hinüber.

Die fünf Männer standen um ihn herum, der schon in seiner erhöhten Stellung ein Übergewicht hatte, das er auszunutzen verstand. Elwert hatte den Stützstock, der ihm an einer Schlinge im Knopfloch hing, gelöst, lehnte sich darauf. In seinem schmalen Gesicht war ein entschlossener Zug.

„Willst du uns tödeln?“ fragte er zum Pferderücken hin. „Dein Diener hat vorhin beim Frühstückstisch deine Bemerkung über das Militär gehört, seine eigene Mutter steht da hinten in der Reihe beim Begren. Es hat Unruhe geschaffen, wie ich schon sagte. Sie dachten alle daran, wie wir schon einmal Arbeitserlaubnis haben.“ (Fortsetzung folgt.)

der Wandern, uhen liegt der Schusser schon seit lang- und Ver- ten für mittlere nennens Wän- den den her- anderer Wan- ch genommen. anderer ent- eine lieber. n Karte wird im Besitz der auf einer ver-Hilfsstelle ngerichtet ist. Bezugnahme. In Un- spruch von Stamm- stelle in An- nahm monatlich legung beant- rade an der durchgängen- slage gewor- Jugen mit. Durch die das Bettler- Eine Anzahl ist unterge-

geblieben id Tröbigau schöner und herbststreffen ist, in der zusammen. Bildhütern Es wird eingeladen noch regi- der Dunkel- Auszugs- redetigent- mkeit einer wurde durch weitere um diese noch anneh- menen Bran- ung. Die geistigen Klein- Erbgericht Eröffnung veramerad- gen 1 Uhr nach dem rein unter in rech- sang" und döße im aben und Berreiter

in ihm ge- rous, kam mit der auffällig ne dunkle auf — das von

nerweib, tegerohn gen mit ferd, lieg noch auf- bestoße- ter vor, Disput, Robom.

ter kam von der so vom so, so frei nung. achtet er. ne von lich, trat e Bilde sich in das er ber ihm nte sich küssener erliche Wutte Unruhe in, wie sgt.)

des Roffhäuserbundes, "Beiratschichtwart Richter, Baugen". Er dankte seinen Kameraden, die an der Vollendung der schönen Schießstätte gearbeitet haben. Diese sei im Geiste des Frontierlebens geschaffen und soll der einst auf unsere Nachkommen übergehen. Er gedachte der zwei Millionen Toten des Weltkrieges in Heimatlande, die von deutscher Treue und deutschem Opfermut beredtes Zeugnis ablegen. Sie ermahnen uns zu treuer Pflichterfüllung gegenüber unserem deutschen Vaterlande gemäß dem Wahlspruch der Frontsoldaten: "Für dich, du deutsche Heimat, für dich, mein Deutschland, da gab ich alles hin!" Dagegen besonders die Jugend eingedenkt des Opferbedarfes unserer Feldgrauen sein und fleißig Schule an dieser Stätte nehmen. Er dankte vor allem den Förderern des Werkes, der Steinindustrie, der Direktion der Firmen Sparmann und Südl. Granit u. G. Ehrenmitglied Graf Schall-Maurer auf Baugau sowie allen anderen. In besonders aufopferungsvoller Weise hat sich trotz seiner 60 Jahre Kamerad Gustav Haase betätigkt. Er gedachte ferner mit Dank unseres obersten Führers, der dem Vaterlande die Rechthaberei wiederum sowie des zum ewigen Frieden eingegangenen Reichspräsidenten von Hindenburg und schloss mit einem dreifachen "Sieg Heil" auf die Reichsregierung und unseren obersten Führer. Beiratschichtwart Richter erinnerte in seiner Weihrede querst an die aktive Dienstzeit der alten Soldaten, deren erste Pflicht die Treue ist, wovon im Weltkrieg unzählige Beweise abgelegt wurden, auf die wir stolz sein können. Unserer Führer Adolf Hitler gelang es, die deutschen Stämme wieder zu einem und die allgemeine Wehrhaftigkeit zur Freude der alten Soldaten wieder einzuführen. Wenn nun diese alten Soldaten auch zum größten Teile das wehrpflichtige Alter überschritten haben, so sei es dennoch ihre Pflicht, sich jederzeit in der Waffe zu üben. Er begüßtwilligte die Kriegerkameradschaft zu ihrer schönen Übungsstätte und meinte dies mit dem Wahlspruch: "Leb Zug und Hand, fürs Vaterland!" Er übermittelte diese Grüße im Namen des verhinderten kommunistischen Beauftragten Post und stellte der Kriegerkameradschaft eine Ehrenscheibe, die diese später unter sich auszeichnen und im Schulhaus aufzuhängen soll. Ein dreifaches "Sieg Heil" auf den obersten Führer und der Gesang der beiden Nationalhymnen folgte. Nach dem Sieze des Männergefangenwerts: "Der Gott, der Eisen wachsen ließ . . ." dankte Vorsteher Rößle Kamerad Richter für seine Weihrede und die Stiftung der Ehrenscheibe, worauf nach einem Böllerdrusch das Schießen eröffnet wurde und auf dem Festplatz bis zum Eintritt der Dunkelheit lebhafte Betriebe herrschte.

Dresden, 23. Sept. Sonderfahrt der NS-Gem. "Kraft durch Freude". Die NS-Gem. "Kraft durch Freude" Kreis Bauplan beabsichtigt am Sonntag, den 6. Oktober, eine Sonderfahrt zur Weinlese nach Diesbar bei Meißen a. d. Elbe durchzuführen. In Diesbar wird den Arbeitskameraden ein großer Trachtenzug geboten. Außerdem können von Diesbar aus herrliche Wanderungen in die Weinberge und in die nähere Umgebung unter Führung dortiger Arbeitskameraden durchgeführt werden, und am Nachmittag ist in den alten historischen Weinstuben für Stimmung und Unterhaltung der Arbeitskameraden bestens gesorgt. Der Fahrpreis bis Meißen, einschl. einer 10 Kilometer-Dampfsfahrt von Meißen bis Diesbar und zurück, beträgt 2,50 RM, mit Mittagsessen 3,50 RM. Anmeldungen zu dieser Sonderfahrt werden bis zum 1. Oktober vom Ortswart entgegengenommen. Spätere Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.

## Nienkirch (Dausitz) und Umgegend.

Neukirch (Dausitz), 23. Sept. Zur Hauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Neukirch (Dausitz) Niederdorf stellten am Sonnabendabend 2 Uhr beide Abteilungen in Stärke von rund 100 Mann am Gerätehaus bei der "Deutschen Eiche". Hier wurden zuerst unter dem Kommando der einzelnen Führer Übungen an drei Handdruckspritzen vorgeführt. In einzelnen Abschnitten erfolgte das Auslegen der Schläuche, das Fertigmachen des Gerätes und das Inbetriebsetzen sowie Aufspulen derselben, um die ganze Bedienungsmannschaft damit vertraut zu machen und für den Ernstfall wohlgerüstet und schlagfertig zu sein. Des Weiteren übte der Steigerzug am Turme gegenüber der "Deutschen Eiche" fleißig im Ein- und Ausflügen der beiden Stadttore, während die Sanitäter einen Handverletzen sachgemäß behandelten. Nach beendigter wohlgelungener Hauptübung nahm die Wehr Aufstellung und marschierte sodann mit Klingendem Spiel in den Saal der "Deutschen Eiche". Unter ehrenden und anerkennenden Worten nahm hier der Kommandant Ernst Sauer nachfolgende Ehrenungen treuerwerdender Wehrleute vor: Es erhielten die Ehren vom Bandesverband Sächsischer Feuerwehren für je 10 Jahre die Sprüchenmänner Martin Böhme und Ernst Heidler sowie Sanitäter Paul Büttner. Für 20 Jahre wurde Sprüchenmann Gustav Marx ein Diplom vom Bandesverband, und für 25 Jahre Sprüchenmann Ernst Heidler das Ehrenzeichen nebst Besitzurkunde vom Bandesverband überreicht. Er wünschte und hoffte, daß die Kameraden noch lange in guter Gesundheit der Wehr dienen möchten. Infolge Erreichung des 70. Lebensalters wurden durch je ein Diplom der Wehr zu Ehrenmitgliedern ernannt die beiden Gründer der Wehr Max Hultsch und Ernst Wobst, sowie Hermann Eichler. Er gratulierte ihnen herzlich und dankte ihnen für ihre treue Pflichterfüllung im Dienste der Allgemeinheit, während zu Ehren der Jubilarin die Wehrkapelle einen flotten Marsch spielte. Sprüchenzugsführer Ernst Heidler dankte den beiden Wehrmitbegründern Max Hultsch und Ernst Wobst, sowie allen Jubilarin für ihre geleisteten Dienste, worauf ein kameradschaftliches Beisammensein stattfand.

Wehrdorf, 23. Sept. Berufung und Verteidigung der Gemeindevertretung. Am Sonnabendabend hatte sich das bisherige Gemeindevertretungscollegium ein leichtes Mal versammelt. Bürgermeister Tröger begrüßte alle Erschienenen, einen besonderen Gruß entfuhr er dem Kreisleiter Martin, dem Gemeindefachberater Senarsky und dem Kreisgeschäftsführer Bischel. Er erzielte dann in Unbetracht der Wichtigkeit der Stunde dem Kreisleiter das Wort zu folgenden grundlegenden Ausführungen an die Besuchten. Wir stehen noch alle unter dem gewaltigen Eindruck des Reichsparteitages der Freiheit. Und gerade diese Stimmung ist besonders angebracht in dem Moment, wo wir zusammengekommen sind, um die neuen Gemeinderäte zu verpflichten. Sie sind von mir im Einverständnis mit dem Bürgermeister und dem Ortsgruppenleiter berufen worden. Sie genießen das Vertrauen dieser Männer, um das verpflichtet Sie ganz besonders, sich Ihres Postens würdig zu erwiesen. Gegenüber früher ist hier eine grundlegende Aenderung erfolgt. Ihre Amtstellungsurkunde und späterhin die Berufungsurkunde bestätigt Ihnen, daß Sie nun für 6 Jahre mit verantwortlich sind für alle Beschlüsse. Denn es ist nicht so, daß der Bürgermeister in Zukunft schalten und walten kann, wie er will. Er wir sich hüten davor, die Geschichte des Gemeindewerks selbstherlich zu lenken, vielmehr wird er bestrebt sein, alle Maßnahmen auf breiterer Grundlage zu treffen. Daher sind Sie verpflichtet, sobald Sie einmal anderer Meinung sein sollten, dies kundzutun und auch protokollarisch festlegen zu lassen, denn nicht als Ritter sind Sie berufen, sondern als Berater und Mitarbeiter. Damit ist Ihre Tätigkeit aber noch lange nicht erledigt. Ihr Verhältnis zur Einwohnerschaft muß so sein, daß Sie in der breiten Masse das Verständnis erwecken für die Arbeit, die gefestet wird, zumal es in der noch immer nicht überwundenen Not immer wieder Regelungen geben wird, die dem einen oder anderen Volksgenossen eine Härte bedeuten. Verschanden Sie sich dann nicht dahinter, daß Sie sagen, der Bürgermeister hat eben allein zu bestimmen, sondern klären Sie auf, daß das Wohl der Gemeinde über das des Einzelnen geht. Freilich gehört dazu, daß Sie auch das Vertrauen Ihrer Bürgerschaft genießen. Das läßt sich nicht bittieren, sondern muß von jedem selbst erworben und errungen werden. Deshalb müssen Sie auch in Ihrem Privatleben ganz rein und sauber stehen, dann werden die Volksgenossen sich an Sie wenden und diese und jene Anliegen vorbringen. Haben Sie für alles immer ein offenes Ohr und verlagen Sie nie Ihre Hilfe. Vertrauen soll das starke Band sein, das alle verbindet: Bürgermeister, Gemeinderäte, Gemeindeangehörige. Ist es da, dann wird ein Zusammenwirken sich herausstellen, wie es unser Führer will. Mit der Orientierung auf den Führer hin werden Sie Ihr verantwortungsvolles Amt erfüllen können, denn ihm sind Sie legten Endes mit verantwortlich. Halten Sie sich immer das große Ziel vor Augen, dann werden Sie der Sache gewachsen sein und alle Arbeit zum Wohle unseres deutschen Volkes leisten. In diesem Sinne beglückwünsche ich Sie zu Ihrem Amt und bitte Sie, Ihre Arbeit anzunehmen. Bürgermeister Tröger dankte dem Kreisleiter für seine trefflichen Worte und mahnte alle, diese zu beherzigen. Nun erklärte er das alte Kollegium für aufgelöst und übermittelte allen ehemaligen Gemeindevertretenen den Dank der Gemeinde und seinen eigenen. Er bekannte gern, daß er seit seiner Anwesenheit in Wehrsdorf immer vorbildhaft mit seinem Kollegium gearbeitet habe und daß trotz der außergewöhnlichen Zeit sich keinerlei Schwierigkeiten in bezug auf Zusammenarbeit ergeben hätten. Darauf wendete er sich an die neuen Gemeinderäte Paul Hindorf, Walter Piesch, Helmut Wobst, Gustav Eisert und Alfred Neumann. Er eröffnete ihnen, daß sie mit Überreichung der Amtstellungsurkunde zu Staatsbeamten werden, allerdings ohne Rechtsanspruch auf Vergütung. Auf die höchste und heiligste Pflicht der Verschwiegenheit machte er besonders aufmerksam. Dann erfolgte die Eidleistung. Daraufhin stellte der Gemeindeschäftherater Smarsly nochmals die verantwortungsvolle Tätigkeit der neuen Gemeinderäte und wünschte den neu Berufenen gedeihliche Zusammenarbeit zum Wohle der besonders schwer ringenden Gemeinde Wehrsdorf. Langsam gehe es ja auch hier bergauf, und es sei zu hoffen, daß bald die Zeit kommt, wo wir sagen können, die Not ist überwunden. Mit einem dreifachen Sieg Heil wurde der feierliche Akt beendet.

um die neuen Gemeinderäte zu verpflichten. Sie sind von mir im Einverständnis mit dem Bürgermeister und dem Ortsgruppenleiter berufen worden. Sie genießen das Vertrauen dieser Männer, um das verpflichtet Sie ganz besonders, sich Ihres Postens würdig zu erwiesen. Gegenüber früher ist hier eine grundlegende Aenderung erfolgt. Ihre Amtstellungsurkunde und späterhin die Berufungsurkunde bestätigt Ihnen, daß Sie nun für 6 Jahre mit verantwortlich sind für alle Beschlüsse. Denn es ist nicht so, daß der Bürgermeister in Zukunft schalten und walten kann, wie er will. Er wir sich hüten davor, die Geschichte des Gemeindewerks selbstherlich zu lenken, vielmehr wird er bestrebt sein, alle Maßnahmen auf breiterer Grundlage zu treffen. Daher sind Sie verpflichtet, sobald Sie einmal anderer Meinung sein sollten, dies kundzutun und auch protokollarisch festlegen zu lassen, denn nicht als Ritter sind Sie berufen, sondern als Berater und Mitarbeiter. Damit ist Ihre Tätigkeit aber noch lange nicht erledigt. Ihr Verhältnis zur Einwohnerschaft muß so sein, daß Sie in der breiten Masse das Verständnis erwecken für die Arbeit, die gefestet wird, zumal es in der noch immer nicht überwundenen Not immer wieder Regelungen geben wird, die dem einen oder anderen Volksgenossen eine Härte bedeuten. Verschanden Sie sich dann nicht dahinter, daß Sie sagen, der Bürgermeister hat eben allein zu bestimmen, sondern klären Sie auf, daß das Wohl der Gemeinde über das des Einzelnen geht. Freilich gehört dazu, daß Sie auch das Vertrauen Ihrer Bürgerschaft genießen. Das läßt sich nicht bittieren, sondern muß von jedem selbst erworben und errungen werden. Deshalb müssen Sie auch in Ihrem Privatleben ganz rein und sauber stehen, dann werden die Volksgenossen sich an Sie wenden und diese und jene Anliegen vorbringen. Haben Sie für alles immer ein offenes Ohr und verlagen Sie nie Ihre Hilfe. Vertrauen soll das starke Band sein, das alle verbindet: Bürgermeister, Gemeinderäte, Gemeindeangehörige. Ist es da, dann wird ein Zusammenwirken sich herausstellen, wie es unser Führer will. Mit der Orientierung auf den Führer hin werden Sie Ihr verantwortungsvolles Amt erfüllen können, denn ihm sind Sie legten Endes mit verantwortlich. Halten Sie sich immer das große Ziel vor Augen, dann werden Sie der Sache gewachsen sein und alle Arbeit zum Wohle unseres deutschen Volkes leisten. In diesem Sinne beglückwünsche ich Sie zu Ihrem Amt und bitte Sie, Ihre Arbeit anzunehmen. Bürgermeister Tröger dankte dem Kreisleiter für seine trefflichen Worte und mahnte alle, diese zu beherzigen. Nun erklärte er das alte Kollegium für aufgelöst und übermittelte allen ehemaligen Gemeindevertretenen den Dank der Gemeinde und seinen eigenen. Er bekannte gern, daß er seit seiner Anwesenheit in Wehrsdorf immer vorbildhaft mit seinem Kollegium gearbeitet habe und daß trotz der außergewöhnlichen Zeit sich keinerlei Schwierigkeiten in bezug auf Zusammenarbeit ergeben hätten. Darauf wendete er sich an die neuen Gemeinderäte Paul Hindorf, Walter Piesch, Helmut Wobst, Gustav Eisert und Alfred Neumann. Er eröffnete ihnen, daß sie mit Überreichung der Amtstellungsurkunde zu Staatsbeamten werden, allerdings ohne Rechtsanspruch auf Vergütung. Auf die höchste und heiligste Pflicht der Verschwiegenheit machte er besonders aufmerksam. Dann erfolgte die Eidleistung. Daraufhin stellte der Gemeindeschäftherater Smarsly nochmals die verantwortungsvolle Tätigkeit der neuen Gemeinderäte und wünschte den neu Berufenen gedeihliche Zusammenarbeit zum Wohle der besonders schwer ringenden Gemeinde Wehrsdorf. Langsam gehe es ja auch hier bergauf, und es sei zu hoffen, daß bald die Zeit kommt, wo wir sagen können, die Not ist überwunden. Mit einem dreifachen Sieg Heil wurde der feierliche Alt beendet.

Wilschen, 23. Sept. Der älteste Einwohner unseres Ortes, der Kaufmann Ernst Wilh. Pech wurde am Freitag im 92. Lebensjahr zu Grabe getragen. Er kam in den 1870er Jahren von Wehrsdorf nach Wilschen und betrieb dann hier ein Materialwarengeschäft. Besonders aber bekannt wurde er in der ganzen Umgebung als Nutzengänger. Neben fünfzig Jahren und bis hinein in sein hohes Alter übte er diesen Beruf aus, denn er war trotzdem noch geistig rege und konnte sich auch sonst noch körperlich gut bewegen, bis er vor wenigen Tagen infolge Altersschwäche sonst hinüber geschlummert ist.

## Aus dem Meißner Hochland.

Flößbach, 23. Sept. Riesenkürbisse. Der Gartenfreund findet dieses Jahr nicht allzu reichen Lohn für seine Mühe, bedingt durch die Trockenheit des ganzen Jahres. So mancher kann heute nicht das ernnten, was er bei der Aussaat sich erhoffte. Trotzdem die anhaltende trockne Witterung dem Wachstum der Gartenfrüchte nicht förderlich war, konnten Alwin Müller, hier, einen gerade in diesem Jahre wohl recht seligen, überreichen Kürbisogen ernnten. Auf seinem Stückchen Scholle ernierte er dieser Tage wahre Kolosse von Kürbissen. Die Riesenköpfe, die er einheimste, hatten das rechte Stattliche Gewicht von 25, 30, 40 Pfund, und eines der Ungetüme wog sogar netto 57 Pf., also weit über einen halben Zentner.

Stolpen, 23. September. Stolpens Burgfreunde beginnen mit der Arbeit. Nachdem nunmehr die Erneuerung der Burg Stolpen fertiggestellt ist, hat der Verein "Freunde der Burg Stolpen" seine erste Mitarbeiterbesprechung abgehalten. Der Vorstand sieht sich zusammen aus Oberpostdirektor Leubner, 1. Vorsitzender; Bürgermeister Tam, 2. Vorsitzender; Girokassierer Joh. Rose, Kassenwart; OSA der NSDAP. Scheufler; Kulturbund der NSDAP. Herrmann und Kastellan der Burg Schnathorst sowie der Schriftwart als Beisitzer. Es werden zunächst die Sagen entworfen. In ihnen kommt der Wille zum Ausdruck, mit allen verfügbaren Kräften der Stolpener Bürgerschaft dahin zu wirken, daß die Stadt ihrer großen Berufung als Hüterin grösster geschichtlicher Vergangenheit, wie sie in Ostslachsen außerhalb der Stolpener Stadtmauern nirgends wieder aufzufinden ist, sich bewußt wird und bewußt bleibt. Kultur und Wirtschaft stehen im Brennpunkt der Verhandlungen, und zahlreich sind die Wege, die zu diesen Zielen führen. Am Stolpener Bürgern ist es nun, mit Hand anzuzeigen; kein Atem darf hier lässig sein, soll hier nicht die leichte Gelegenheit verpaßt werden, wie im Laufe der vergangenen Jahrzehnte so viele verpaßt worden sind.

Neustadt i. Sa., 23. September. Brandshaden. Infolge Überlaufs eines Teerschmelzessels entstand auf einem hiesigen Bauplatz ein Feuer mit starker Rauchentwicklung. Durch rasches Eingreifen einiger Blaumarbeiter konnte ein grösserer Sachschaden vermieden werden. Gasvergilist hat sich ein zwölfjähriger Junge, der einen Feuerlöscher stellte und das Überlaufen nicht beobachtete. Der Beamte war übergetroffen, so daß die Gasflamme verschoss, durch das austostende Gas fiel der Junge in Ohnmacht. Die Eltern benachrichtigten den Arzt, der sofort Hilfe leistete. — Der Mord im Taubenschlag. Einem Hausbesitzer in der Johanniskirche wurden durch einen Mörder mehrere Rassetauben abgewürgt. Die Spur nach hatte der Mörder die Tauben 400 Meter weit verschleppt.

## Sachsen's Schuljugend in Bauzen.

Bauzen, 23. September. Die 2600 Schüler, die am Sonnabend in Bauzen eintrafen, um die Ausstellung Althauser Kunst, den Bauzener Wochenmarkt und die historischen Stätten von Höckendorf zu besichtigen, vereinigten sich am Nachmittag auf dem Schülenspiel zu einer "Grenzlandkundung". Die Schüler und Schülerinnen, die aus allen Teilen des Sachsenlandes gekommen waren, standen unter Leitung von Lehrer Reinhardt Dresden, der die Führung im Auftrag des kommissarischen Leiters des Volksbildungministeriums, Pg. Göpfert, übernommen hatte. Bürgermeister Dr. Förster begrüßte die Gäste im Namen der Stadt und gedachte zunächst des tiefschwarzen Unglücks des einen Sonderzuges. Dann berichtete er über die Bedeutung und die Geschichte Bauzens. Kreisamtsleiter des NS-Lehrerbundes, Pg. Hegewald, sprach im Namen der Kreisleitung und ging besonders auf die Bedeutung der Bauzschule und Bauzens als Grenzland ein. Am Montag kommen 1800 Kinder aus Radebeul, Meißen und Riesa und am Dienstag 2500 Kinder aus Tharandt, Freital, Radeberg und dem Erzgebirge, um die Schönheiten der Lautscher Heimat kennenzulernen.

## Frissierte Erfordernisse.

### Keine Mieterhöhungen durch Abstandssummen.

Dem "Wirtschaftspolitischen Dienst" der Nationalsozialistischen Korrespondenz entnehmen wie die folgenden beachtenswerten Ausführungen:

In der letzten Zeit hat sich verschiedentlich eine alte Unsitte der Nachkriegszeit wieder eingestellt: Hausbesitzer und Mieter fordern Abstandssummen für die Überlassung von Wohnungen. Die Ursache liegt in einem erhöhten Wohnungsbedarf, der an vielen Orten durch den wirtschaftlichen Aufstieg, das Anwachsen der Geschlechter und andere Umstände eingetreten ist. Verantwortungslose Hausbesitzer und gewissenlose Mieter nutzen diese Lage aus, um sich persönlich zu bereichern.

Der Reichskommissar für Preisüberwachung hat in einem von der Presse und Deppenbach viel beachteten Schreiben an den Zentralverband der Haus- und Grundbesitzervereine vom 27. Juni 1935 das Verbot von Abstandssummen verordnet. In diesem Schreiben hat er das Verbot von Abstandssummen durch Hausbesitzer als Mieterhöhung bezeichnet und in jeder Form unterstellt. Durch ein an den Deutschen Mieterverband gerichtetes Schreiben hat der Reichskommissar für Preisüberwachung dieses Verbot auch auf die Mieter ausgedehnt, die Abstandssummen fordern oder gewähren.

Dieses Verbot besteht noch wie vor.

Es ist seinerzeit klar und deutlich zum Ausdruck gebracht worden, daß auf das schärfste vorgegangen wird, wenn irgendwelche Mieterabrechnungen festgestellt werden. Durch Einzelanordnung kann die Geltendmachung der Abstandssummen verboten werden.

Die zuständigen Stellen werden auch in Zukunft gegen die Forderung von Abstandssummen einschreiten, und, wenn nötig, im Einzelfall verbieten. Es ist nicht zu verantworten, daß vorübergehende Schwierigkeiten bei der Wohnungsbefriedigung ausgenutzt werden, um daraus Gewinn zu schlagen. Hier muß schärfstens eingegriffen werden. Eine Bereitstellung zur Zahlung einer Abstandssumme durch den neuen Mieter besteht in keinem Fall.

Allein die vereinbarte Miete

ist das Entgegenteil für die überlassene Wohnung. Wenn der bisherige Mieter besondere Aufwendungen für die Wohnung gemacht hat, so kann er sich wegen eines Erfolges nur an den Hausbesitzer halten. Gegenüber dem neu einziehenden Mieter ist jede Abstandssumme fiktive Erfordernis unterstrichen.

Falls die Verhöfe und Umgebungen sich häufen sollten, müsste ein solcher Zustand unweigerlich zu allgemeinen Verdrängungen führen müssen, die dann einschneidend dem Unwohl der Abstandssummen steuern und jedwede Vereinbarung von vornherein möglich machen würden.

Eine solche Maßnahme würde dem Umgang des Forderns von Abstandssummen mit einem Schlag ein Ende machen. Diese Unsitte hat im nationalsozialistischen Deutschland keinen Platz mehr.

### Das Glaserhandwerk im Aufbau.

Marktordnung in der Glaswirtschaft. — Der richtig errechnete Preis.

Sämtliche Glaserinnungen von Mitteldeutschland, Sachsen und Kurhessen luden ihre Mitglieder in den letzten Wochen zu Kartellsitzungen ein, um über die Arbeit des Glaserkartells und über die Kalkulationsunterlagen Aufklärung zu geben. Im Referaten der Führer des Glaserhandwerks wurde gezeigt, wie ein handwerklicher Beruf in kurzer Zeit die Grundlagen für seinen Wiederaufbau geschaffen hat. Nicht in starken Festpreisen sucht das Glaserhandwerk sein Ziel, sondern im Swang der Berufsangehörigen zur richtigen Kalkulation. Dazu gehört auch, daß das Glaserkartell mit Beginn des nächsten Jahres die Pflicht zur Buchführung bei seinen Mitgliedern festlegen wird. Der Meister soll nicht nur technisches Können zeigen, sondern auch ein wirklicher Betriebsführer sein, der richtig kalkuliert und disponiert. In diesem Sinne hat das Kartell der Glaser darauf hingewirkt, daß auch der kleine und mittlere Betrieb neben dem Großbetrieb konkurrenzfähig anbieten kann.

Überall fanden diese Sitzungen stärksten Anklang. Die Gläsermeister folgten selbst den schwierigsten Fragen mit lebhaftem Interesse. Die Organisationsarbeit im Glaserhandwerk hat jedenfalls gezeigt, daß auch der handwerkliche Berufstand im dritten Reich gleichberechtigt neben Industrie und Handel an den großen wirtschaftlichen Problemen mitarbeitet.





Mr. 38. 23. September. 1935

# Unsere Heimat Sonntags-Beilage zum Sächsischen Erzähler



# Aus einer kleinen Stadt vor 300 Jahren.

Bon C. Biffo

11

Nunmehr zu den Stolpner Statuten vom Jahre 1659 selbst!

Der Absatz 1 handelt von der Bestellung der geistlichen Amtier, den Kirchen- und Schuldienern. Etwas besonders Merkwürdiges oder Wissenwertes findet sich für die Allgemeinheit in diesem Abschnitte nicht. Dagegen wird der Absatz 2, welcher sich mit dem Stadtregimente beschäftigt, stärkerer Beachtung wert sein. Er lautet:

89

## § 2. Von Bestellung des Rathsstuhls und Stadt-Regiments.

Der Rathsstuhl dieser Stadt bestehet in Neun Personen, darunter drey wechselsweise, ein jeder ein Jahr, das Bürgermeister-Amt führen, welche, weil der Rath Ambtsfähig ist, auf Ansuchen und Conferirung mit dem Churf. Amte, hierzu, dem Herkommen gemäß, confirmiret und bestätigt werden. So auch ein Bürgermeister mit Tode abgehet, haben die übrigen beyden Bürgermeister zu Eligirung eines neuen die ersten Rota —

die ersten Wota. —  
Der Rat der Stadt wurde also von neun Personen gebildet, von denen drei das Amt des Bürgermeisters reihum jeder ein Jahr bekleideten. Die Bürgermeister wurden, da die Stadt dem kurfürstlichen Amte unmittelbar unterstand, von diesem auf Ansuchen und nach erfolgter Besprechung bestätigt. Somit hatte der Rat das Vorschlagsrecht. Da diese Bestimmung so einfach gehalten ist und auf keinerlei Schwierigkeiten eingegangen wird, die sich dadurch ergeben könnten, daß die vorgeschlagenen Personen der Behörde nicht genehm waren, so werden diese Fälle kaum vorgekommen sein. Gegen den oberbehördlichen Spruch gab es an sich keine große Widerrede. Man verständigte sich im wahrsten Sinne des Wortes vorher, d. h. man ließ den Verstand das ausschlaggebende Wort sprechen. Die Auserwählten mußten eben Männer sein, die der Stadt und dem Amte genehm waren, wobei der Ton auf dem Worte Amt liegt. Waren die Betreffenden einmal bestimmt, dann galt die Wahl auf Lebenszeit. Starb einer von den dreien, so hatten die beiden anderen für die Wahl des Erfahrmannes die erste Stimme.

20

§ 3.

In dem Rathause, — — darinnen anieko die Raths-Versammlung, und alle gerichtliche Actiones exerciret werden, und auch der Wein und Brandtwein zu iedweters feilen Kauff verzapfet wird, darf Niemand weder Degen, noch Messer, noch ander mörderlich Gewehr, auf den andern aufzu-

oder entblößen, wer solches thut, der ist seiner Hand verlustig, und wer sonst darinnen zandet, oder Schlägerey anfänget, wird auf Erkenntniß, mit einer harten Geld-Büße, so gemelner Stadt berechnet wird, oder mit Gefängniß belegt und bestrafet.

Der Weinschand wird gemeiner Stadt zum Besten in dem Raths-Keller, altem Herkommen nach, behalten, darüber richtige Rechnung gethan, und ein besonderer Weinschende darzu gehalten, dem der Brandtwein-Schand, gegen Erlegung eines gewissen Pachtgeldes, darneben mit vergönnel wird, damit der Weinschende, ohne sonderbare Besoldung, desto leichter erhalten werden kann; Und hat sich kein Bürger, noch andere Einwohner dieses Gewerbes zu untersangen, darf auch kein Frembder den Brandtwein in andere häuser tragen und verkauffen, bey Verlust der Waaren, und derjenige, so solchen läuffet, soll nach Erkänntnüs des Raths gestraffet werden, darmit diesem wohlerhaltenen Commun-Werde kein Eingriff geschehe, Inmitten auch in den Vor-Jahren, als ehliche sich dieses Beneficii gebrauchen wollen, solches durch einen Churf. Sächs. gnädigsten Befehlich unternommen, und der Rath und gemeine Stadt daben geschützt.

Somit hatte der Rat zu Stolpen das alleinige Recht zum Verkauf von Wein und Branntwein, was ihm anscheinend in der letzten Zeit von einigen Leuten bestritten worden war. In Geldsachen hört die Freundschaft auf, und die Stadt wollte sich die guten Einnahmen nicht verkürzen lassen. So saumselig man mit der Aufstellung der Stadtordnung war, in dem Punkte hatte man sich doch aufgerafft und einen fürstlichen Befehl erwirkt, worin der Stadt ihr Recht bestätigt wurde.

Es tat der Würde des Rathauses keinen Abbruch, daß der Alkoholverkauf dort stattfand, wo sonst die Gerichtstage abgehalten wurden.

Befremdlich ist die Strafandrohung für die, welche mit den Waffen gegen andere vorzugehen beabsichtigten. Diese Bestimmung bezieht sich natürlich auf die Zeit, wo gerichtliche Handlungen vorgenommen wurden, und wo anscheinend mancher, der mit den Entscheidungen unzufrieden war, versuchte, sich auf eigene Faust Recht zu verschaffen oder was er dafür hießt. Seit zehn Jahren war Friede, aber ein Friede auf dem Papier. Diese Bestimmung der Statuten wirft ein grettes Schlaglicht auf die Zustände nach dem 30jährigen Kriege. Der Bürger jener Tage ging nicht ohne Degen, Messer oder andere tüchtige Wehre aus. Er wird gewußt haben, daß es nötig war. Wie viel brotloses Soldatenvolk aus dem großen Kriege strich noch durch das Land! Wie mancher mag nach langen Jahren in das heimatische Stolzen zurückgekehrt oder sonstwie dorthin verschlagen worden sein, der sich schlecht daran gewöhnen konnte, daß es andere Mittel gab, jemandem seine Ansicht begreiflich zu machen als mit Dolch und Messer!

Ein doppeltes Gesicht tragen die Menschen jener Zeit.  
Man erkennt unschwer den Menschen an sich, den entzückten

behäbigen, der den Kleinram des Lebens mit Wichtigkeit behandelt, ja dem diese Dinge ein wesentlicher Lebensinhalt sind. Immer wieder bricht das in allen seinen Neuerungen durch. Und hieser Mensch trägt Dolch und Degen, durch die schlimmen Erfahrungen eines halben Menschenalters gewiagt, immer auf der Hut zu sein, an rasche Handlung gewöhnt, die seine ruhige Überlegung zuläßt, wenn er nicht sofort im Nachteil sein will.

Ereiternd wirkt es auf den heutigen, daß man in einem Atem gerichtliche Handlungen und Schnapsverkauf nennt, daß der Verkauf in demselben Raume stattfindet, wo so häufig über Sein und Nichtsein eines Menschen entschieden wurde. Unsere Bedenken berührten die Leute von damals nicht. Dem Genusse des Alkohols durfte man sich in diesem Raume freilich nicht hingeben. Den Trinklustigen stand der Ratskeller zur Verfügung. Ein Weinschenke war von der Stadt angestellt, der sein Gewerbe auf eigene Rechnung betrieb. Für den Brantweinschank mußte er ein gewisses Pachtgeld erlegen. Für den Wein galt das nicht. Es scheint, daß sich die Stolpner mehr an die gebrannten Sachen gehalten haben. Der Schwarzhandel mit Brantwein muß auch geblüht haben, aber entweder ist er nicht von großer Bedeutung gewesen oder man hat aus irgend welchen Gründen behördlicherseits ein Auge zugedrückt; denn die Strafen für derartige Sünden sind recht harmlos. Verwundert wird mancher nach dem Bier fragen. Das war den Stolpnern wichtig genug, in einem besonderen Absatz geregelt zu werden. Aber es mag hier eine Stelle der Chronik eingeschoben werden, die von großer Ergötzlichkeit ist, obwohl sie nicht zu den Statuten gehört. Der Herr Pastor und Chronist Gercken muß ein großer Liebhaber des Gerstensaftes gewesen sein, und man geht wohl nicht fehl in der Annahme, daß er ein gemütlicher und wohlbeleibter Herr gewesen ist, der selbst ausprobiert hatte, daß das Biertrinken ansetzt; denn sonst wäre er kaum auf den erheiternden Irrtum verfallen, das Bier zur Nahrung zu rechnen. Zum mindesten, guter, seliger Gercken, ist es auf die Spitze getrieben, das Bier allen anderen Nahrungsmitteln voranzustellen! Man höre und staune, was Gercken im Kapitel XI „Bon der Nahrung der Stadt“ schreibt!

„Wie Gott auf unser liebes Vaterland so manchen vorzüglichen Segen gelegt hat. Also haben wir auch hiesigen Orts Ursache, ihm für seine Güte zu danken, womit er uns segnet.“

Dahin rechne ich zuvörderst die gute Brau-Nahrung, welche Gott unserer Stadt verliehen hat. Schon zu Bischoflichen Zeiten war man besorgt, einen guten Trunk Bier anzuschaffen, und die Brau-Nahrung in Aufnahme zu bringen.“

Gercken verbreitet sich danach ausführlich über diese Angelegenheit; es muß aber die kurze Probe genügen. Nur ein kleiner Abschnitt, der auf Bischofswerda Bezug nimmt, möge zum Abschluß folgen.

„A. 1555 untersagte Bischoff Johann IX. —, vermöge Befehls de dato Stolpen, — allen und ieden Kreischnarn und Richtern hiesigen Amtes, fremde Biere einzulegen und zu verzapffen, hingegen sollten sie sich des benötigten Bieres lediglich aus denen Stifts Städten Stolpen und Bischofswerda erhöhlen, wo nicht einer oder der andere dafs besondere Befreiung erhalten hätte. Kurgedachte beyde Städte sind auch der Bier-Absuhre halben längst unter einander verglichen.“

## Alte sächsische Sachen — Zum Gruseln oder Lachen.

Bon Dr. Johannes Kleinpaul.

### „Jungfernlos“.

Das ist ja oft wie bei der Lotterie, ob die Mädchen einen Mann bekommen oder nicht. Um das Glück voll zu machen, gehört aber noch mehr dazu. Deshalb wird jetzt den jungen Leuten das Heiraten auf alle mögliche Weise erleichtert. Etwas ganz Neues ist das aber nicht.

Schon Ulrich Schütze aus Chemnitz, zuletzt königlich-spanischer Rat und Regierungsscretarius, machte sich darüber Gedanken und schreibt „per testamentum de dato Saragossa den 6. September 1569“ ein Kapital aus, wovon alle Jungfern seines Geschlechts, wenn sie hei-

raten würden, 100 Gulden zur Ausstattung bekommen sollen.

Die auf solche Art Beglückten haben allen Anlaß, sein Andenken zu legnen. Gemeinnütziger aber ist das „Atonolische Gestift“, aus dem alle Chemnitzer Jungfrauen bei ihrer Verheiratung 40 Gulden zur „Chesteuer“ erhalten sollen. — Wohl die einzige Steuer, die wirklich Freude macht!

Zweihundert Jahre vorher setzte Carl Heinrich von Zeschwitz, damals Landesältester des Markgraftums Oberlausitz, der im Jahre 1772 von seinem Vater das Rittergut Taubenhain bei Löbau übernahm, ein „eisernes Kapital“ in Höhe von 1000 Taler zu 5 Prozent auf sein Gut aus, mit der Bestimmung, daß von den Jinnen jährlich 40 Taler zur Ausstattung eines armen Mädchens verwendet werden sollten. Dieses Legat nannte man „Jungfernlos“, denn an jedem 9. Oktober, als dem Geburtstage des Stifters, wurden von der Herrschaft sechs Taubenhainer Mädchen im Alter von 18 bis 24 Jahren ausgewählt und „zum Los bestimmt“. Diejenige, die das Los zog, erhielt die 40 Taler, aber nur dann erst, wenn sie innerhalb Jahresfrist als glückliche Braut zum Altar schritt. Kam es nicht dazu, dann wanderte das schöne Geld in die Gemeindekasse, und das war nicht selten der Fall. Mit den restlichen 10 Taler wurden, damit sie nicht ganz leer ausgingen, die anderen fünf Mädchen — und freilich auch der Gerichtsdirektor, der die Sache leitete, der Pfarrer und der Schulmeister — bedacht.

Noch weiter war damals der Kreis der Teilnehmerinnen an einer solchen Lotterie in Zittau gezogen. Dort hatte der Kammerrat Besser 30 Taler zur Ausstattung einer vaterlosen armen Bürgertochter zwischen 16 und 30 Jahren bestimmt. Auch an seinem Geburtstag, dem 10. Juli, fiel jedesmal die Entscheidung. Die das Los zog, bekam das Geld bis zu ihrer Verheiratung verzinst. Bleib sie so lange ledig, dann wurde es ihr mit dem 30. Jahre ausbezahlt.

So wurde vielen geholfen. In Gaudstein aber bekam selbst während des Dreißigjährigen Krieges jede sittsame Braut nach der Trauung 2 „Engelsthaler“ aus der Kirchenkasse.

In ältester Zeit traten die deutschen Bräute „mit fliegenden Haar“ vor den Altar. Daran erinnert noch der Name der zierlichen blauen Nigella, die jetzt in allen Gärten blüht, vom Volksmund „Gretel im Brautkranz“ oder „Braut im Haar“ genannt. Nach der Trauung wurde den jungen Frauen von den Brautjungfern der Schleier umgelegt. Darauf bezieht sich die folgende Bestimmung in den Zittauer „Statuten“ vom Jahre 1567: „Es sollen auch keine Frauen, sie seyen jung oder alt, reich oder arm, mit unverschleiertem, unverdeckten Munde in die Kirchen eingehen bei Verlust einer Mark, so oft solches geschieht, damit eine Jungfrau von einem Weibe unterschieden werden kann.“ Erst in ihrem neuen Heim kam die junge Hausfrau — unter die Haube.

### „Vater August“ als Rector Magnificissimus.

Augustus machte sich mit Bauern viel zu schaffen“, sagt ein altes Volkslied. Dieser rastlos tätige Volkswirt hat bekanntlich in ganz Sachsen massenhaft viele Kirschbäume gepflanzt, aber gleichwohl war mit ihm „nicht gut Kirschenessen“. Landgraf Philipp von Hessen, der ihn besser, als nur vom Ansehen kannte, meinte einmal, „er kenne ihn also, daß Derselbe kein Scherzvogel“.

Auch die Professoren seiner beiden Universitäten sollten das, merkwürdigerweise fast gleichzeitig (1577), wenn auch aus ganz verschiedenen Gründen, erfahren.

In Leipzig wollte Kurfürst August damals einen neuen Schulturm bauen, der „den Paulinergarten auf einige Ellen berührte“. Dagegen erhoben die „Universitäts-Verwandten“ einhelligen „Protest“. Und nun erging folgendes landesherrliche Reskript an den dortigen Rat:

„Wir begehren hiermit gnädigst befahlend, ihr wöllet sie lassen protestieren, ihr aber mit dem Bau unserm Befehl noch nichtsdestoweniger procedieren, auch in solchem Turm ein sonderliches Stüblein für solche Protestanten und andere Herren von der Universität, so sich der Gebühr nicht verhalten, bauen lassen, ob man des künftig bedürfen möchte.“

Nach Wittenberg aber sandte er damals, am 13. Mai, folgendes Schreiben:

„Da die Universität ihre Gerichte und Privilegien so hoch anzieht, sie aber nicht besser als bisher gebrauchen wollen, würden wir verursacht, solche Privilegien gänzlich wieder aufzuheben, die Professoren bei den Röppen zu nehmen, ihre Gerichte wieder einzuziehen und in andere Wege zu bestellen oder ein paar Hähnlein Knechte in die Stadt zu legen, die allenthalben Frieden wirken sollten, welches ihnen auch zu keinem Frommen gereichen würde.“

#### Hier und Heute.

Im Sommer 1591 wurde der Superintendent von Pirna, Balthasar Kademann, wegen seiner Hinneigung zum Kryptokalvinismus seines Amtes verlustig erklärt und mußte am 3. August die Stadt verlassen. Er begab sich mit seinen Kindern zu alten Gönnern in die Grafschaft Mansfeld. In großer Menge und unter heissen Tränen begleitete ihn seine Gemeinde bis über die Elbe, wo er beim Abschied tröstend zu ihr sagte: „Mit Weinen lasset ihr mich weggiehn. Mit Freuden werdet ihr mich wieder holen“. — Indessen war er keineswegs immer mit seinen Schäfchen zufrieden. In seiner Hausbibel hatte er zu den Schriftworten Ezechiel 3, 7: „Das ganze Haus Israel hat harke Stirnen“, angemerkt: „wie die zu Pirna“).

#### Bloß . . .

In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts geriet das Schloß Hohenstein in der Sächsischen Schweiz in so armen Verfall, daß der dortige Amtmann sich am 24. April 1776 zu einem ausführlichen Bericht darüber nach Dresden genötigt sah. Darin heißt es: „Wie nämlich am gestrigen Tage durch das Herabfallen eines Steines aus dem baufälligen hies. Schloßtore ein Mensch hätte ums Leben kommen können, wenn nicht die göttliche Obhut es noch gewendet, daß durch einen herabfallenden Stein bloß das Brustbein an einem Mädgen entzwey geschlagen . . .“

#### Russische Schaufel.

Wenn Peter der Große in Sachsen weilte — er kam mehrfach — hatte man mit ihm immer seine liebe Not. Im Jahre 1711 dirigierte ihn der Dresdner Hof ins Erzgebirge. Damals befand sich in Saigerhütte Grünthal ein mächtiges Hammerwerk im Gange, das des Zaren höchstes Entzücken erregte. Er konnte sich nicht satt daran sehen, wie der gewaltige Hammer in einem fort auf und nieder sauste. Dieser Schwung impulierte ihm über die Maßen, und plötzlich kam er auf den Einfall, ihn zu bestegen und auf ihm durch die Lust zu reiten, und war nicht wieder davon abzubringen. Zur Freude seiner russischen Begleiter, zur Bewunderung der Hammerleute und zum Entsezen der Kavaliere, die ihm August der Starke mitgegeben hatte, schwang er sich wirklich auf den Hammer und hielt den Mark und Bein erschütternden Schlägen lange stand.

#### 3 und 3 und 3 und 3 und 3.

Wer nach Döbeln kam, dem zeigte man dort überall dreierlei: 3 Stadtteile und 3 Vorstädte mit 3 Bürgermeistern, 3 Kirchen mit 3 Türmen und 3 Gottesäckern, 3 Tore und 3 Pförtchen in der Stadtmauer, bei diesen Durchlässen wieder zweimal 3 Mühlen mit 3 Wehren, 3 Jahrmarkte und 3 Rossmärkte, und dreimal, zuerst im Jahre 1333, brannte das alles ab.

## Die Leineweber.

Ein Oberlausitzer Heimatroman von Oskar Schärt.  
(13. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

Hatte das Männchen mit den besonders geschrägsten Ohren etwa gar seine Gedanken vernommen? Was Kern nun noch redete, hörte Matthes nicht mehr: ihn beschäftigte der Gedanke, ob er die Gelegenheit zur Vergrößerung seines Anwesens im jetzigen Zeitpunkte nicht als glückliche Fügung betrachten und nützen müsse.

Daher lud er die Ware ab. Dann begab er sich zum Nachbar.

Eine Stunde später eröffnete er seiner Frau und seinem Jüngsten, daß er das Grundstück des Pantoffelmachers kaufen und dann Pferdestall und Schuppen errichten werde.

„Sejes, Moan, redste denn irre?“, rief die Hanne. Und wie er ihr nun die Notwendigkeit vor Augen führte, schüttelte sie den Kopf: „Wenn o! Aber du stirzt dich doch as Unglück! Mir kann doch ni ock immer Schulden machen Du burgst ja uss Teufel kumm raus! Moas soll ock noa werden! Die Kinder warn doas später auszuboaden hoan! — Ne, Traugutt, mach ock doas nil hier uss mich!“

Er tat so, als wollte er sich's noch einmal durch den Kopf gehen lassen. Aber nur, um die Frau zu beschwichtigen; denn in Wirklichkeit hatte er mit Riekel schon eine bestimmte Abmachung getroffen.

Nachher fragten ihn, wie in solchen Fällen immer, selber Zweifel an, ob er wohl richtig gehandelt habe. Er fragte sich ernsthaft: bin ich etwa doch dem Größenwahn verfallen? Dann kam er wieder zu dem Ergebnis: es bleibt mir nichts anderes übrig! Ich muß diese neue Sorge auf mich nehmen, wenn ich nicht auss tote Gleis geraten will. Es gibt jetzt kein Rückwärts mehr. Wenn er nur noch eine Reihe von Jahren gesund blieb und Christoph mit ganzer Liebe bei der Sache aushielte! Und wenn nur keine Rückschläge durch Kriege oder andere Ereignisse kamen. Diese Gefahr bestand immer. Über Schleswig-Holstein zog sich ein politisches Gewitter zusammen. Die Zeitungen deuteten an, daß kriegerische Auseinandersetzungen bevorstünden. Wer weiß, was sie der Leineweber brachten. Und dennoch mußte es gewagt werden. Am nächsten Tage besprach er alles noch einmal mit der Hanne. Von der Wahrscheinlichkeit eines zweiten Dänischen Krieges erwähnte er nichts. Die Hanne sagte endlich: „Mach's, wenn du denkst, daß ni andersch gitt! Aber ich haoc gewoarnt, und Christoph haoc gehurt. Mir süssn die Kinder ni amol Burwirfe machen. Und huffentlich derlab. ich's ni, daß sie dirsch machen missen!“

So wurden denn der Ankauf des Nachbargrundstücks und der Bau des Stalles und Schuppens beschlossen. Nur setzte der Baumeister auch noch durch, daß das Wohnhaus der Matthesens Ziegeldach erhielt und in Riekel's Haus lauter Webstuben eingerichtet wurden. Die Hanne schlug die Hände überm Kopf zusammen.

Indessen wurde eifriger denn je geschafft. Matthes hatte bereits Maschinengarn verweben lassen, da ihm nicht genug Handgarn geliefert werden konnte. Was fertiggestellt wurde, ging ihm ab wie warme Semmeln. Da wünschte die Hanne schließlich auch, daß die Baulichkeiten nur bald ausgeführt würden, damit man in keiner Weise mehr behindert wäre.

Im Herbste machten die Eltern noch einmal eine ärgerliche Erfahrung mit Christoph. Der „Kleine“, wie er von ihnen und den Geschwistern noch genannt wurde, zeigte wieder einmal seinen Dickkopf.

Luisa richtete ihm eines Sonntags Grüße von Frau Maschel und Maria aus, er sollte zu ihnen zur Kirmes kommen. Die Mutter freute sich über diese Einladung und hielt es für selbstverständlich, daß er ihr folgte. Christoph aber war über und über errötet und sagte, nein, er ginge nicht hin. Mutter, Vater und Schwester schüttelten die Köpfe. Warum nicht? Ob er denn Maschels beleidigen wolle? Er gab keine rechte Auskunft und verharrte nur dabei, daß er nicht hinginge. Der Vater stellte ihm dar, daß sie allen Grund hätten, mit Maschels in gutem Einvernehmen zu bleiben. Sie befänden sich in Frau Maschels Schuld, und wenn sie die gute Frau beleidigten, könnte es schlimme Folgen haben. Christoph erwiderte: dann sollte doch der Vater zur Kirmes gehen. Oder die Mutter. Oder beide. Oder August. Luisa weinte. Das hätte sie nicht geglaubt, daß Christoph so unhöflich und verstockt und obendrein dumm wäre. Wenn man ihn einlade, dürfe nicht jemand anders kommen. Er wolle sonst so viel verstehen, da müßte er sich auch das sagen können. Auch der Mutter kamen die Tränen. Sie hatte gedacht, daß der Junge sich das Trotzen abgewöhnt habe, nun sah sie, er war noch immer derselbe. Sie gab aber ihre Hoffnung noch nicht auf, ihn noch unstimmen zu können. Als gegen Abend die Jordanmutter wieder einmal vorsprach, wandte sie sich hilfesuchend an diese. Sie erzählte ihr's von der Einladung.

Die Jordanmutter meinte: „Na, haoc enner denn su woas schunn gehurt? Dan Burschen mecht ich amol labn, dar do ni garne ja soite!“ Und nan glaubte sie ein feines Lieberredungsmittel gefunden zu haben, sie sagte: „Wer weiß,

ob nicht die Tochter ihn wieder einmal sehen wolle? Ein hübsches, ordentlich ein „arber“ Mädchen wäre die Maria. „Und do iebeläbst du dir doas noa? Ich, wenn ich du wär, Christuph, ich wellt mir die Gelägenheit wuhlnahm und mich roahahn a dan Brotent. 's is a geduppelter Brotent, Christuph! Dar ushn Tisch kimmt, nu dan koamst wundersch o hoan, aber den andern, dan warn sie dir ni überal oabitten. Muht ni eesfüll senn, Christuph! Amende denkste, die is zu vurnahme fir dich? Aber du bist doch o a schmucker Karle und verrichtst woas Urndliches, do brauchst du o ni goar zu bescheden senn. Und Maschels woarn früher handwaber genau wie deine Eltern, und ihr sedd ih uss darselben Waige, dan Maschel beschritten hoot. Ma? Wenn sie ni Gefallen a dir gefunn hätten, do täter sie dich schunn ni eiiloaden?“ Sie sah ihn an der Schulter und wiederholte: „Su a hibsch arber Maidel, wie die Maria is. Die stitt andern oa. Do hecht's uss dr Hutt senn, doag sie ni enner wegchnoapp!“

„Buht mich a Ruhe“, rief Christuph, riß sich los und schob hinaus.

Die Jordanmutter wurde arg verlegen. Hatte sie eine Dummheit gemacht? Aber sie hätte nur gesagt, was sie schon manchmal gedacht und was ihr gar nicht so unrecht und unmöglich erschienen wäre, sagte sie.

Die Hanne nickte ihr zu. Das waren doch auch ihre Gedanken gewesen. Und wenn auch noch kein Wort darüber gesprochen worden war, so ahnte sie doch, daß auch Frau Maschel mit ihr einig war. Luise hatte es längst heraus, daß Maria Christuph gern hatte, und hoffte die schönsten Hoffnungen für den Bruder. Aber der Dickkopf vernichtete sie selbst. Wieder strömte ihr das Wasser aus den Augen. Was sie denn nun Maschels ausrichten solle?, fragte sie.

Sie sollte für die Einladung danken und sagen, daß Christuph kommen würde, sagte der Vater.

Aber da würden sie ja vergeblich auf ihn warten; denn er käme ja eben nicht. Und dann würde die Sache noch ärgerlicher.

Er werde sich Christuph noch einmal vornehmen und ihm klarmachen, was sich gehörte, sagte der Vater.

Aber er solle ihn ja nicht zwingen, sonst macht der Kerl gar noch Dummheiten, bat Luise. Und die Jordanmutter stimmte ihr bei. Sie bedauerte, daß sie sich hineingemengt habe. Wenn einer so einen Burschen zu etwas überreden wolle, wozu er nun einmal keine Luste habe, erreiche einer doch zumeist das Gegenteil. „Aber amende kimmt er o salber noa zir Bernunft!“

So mußten auch die Eltern sich einstweilen trösten. Am nächsten Tage wurde die Sache gar nicht erwähnt und nur wenig zwischen Eltern und Sohn gesprochen. Es gab auch glücklicherweise so viel zu tun, daß man nicht die Zeit zu einer ruhigen und gründlichen Aussprache gefunden hätte. Die Mutter merkte Christuph aber an, daß er beunruhigt war. Er mochte nicht mit sich ins reine kommen. Als sie mit ihm allein in der Stube war, wandte sie sich in bittendem Tone an ihn: wie er's denn nun halten wolle? — Womit denn? — Nu, das wisse er doch. — Er wolle an Maschels schreiben. — Schreiben? Was denn? — Daß er nicht kommen könne, weil er den Bruder besuchen wolle. — August besuchen? Sie hätten doch gar nichts ausgemacht. — Er habe sich das überlegt. Er wolle sich von August einmal die Maschinen zeigen lassen, von denen er gesprochen habe. Das sei wichtiger für ihn, als auf eine Kirmes zu gehen. — Sie suchte ihn noch einmal zu überzeugen, daß es sich darum handle, mit den Leuten Freundschaft zu halten, die es immer gut mit ihnen gemeint hätten. Aber es war umsonst. Nicht zehn Pferde brächten ihn hin!, sagte er fest. Die Mutter war unglücklich. Sie mußte die Bade oft stehen lassen, um sich die Tränen aus den Augen zu wischen. Später nahm der Vater sich den Sohn vor. Aber auch er erreichte nichts. Christuph wußte keine Gründe anzugeben, warum es ihm zuwider war, Maschels zu besuchen. Genug, er mochte nicht.

„Woas is denn englich a dan Karln gefoahren?“, sagte der Vater traurig zur Mutter. Sie erritten es nicht. Christuph schrieb eine Karte an Maschels und schickte sie fort.

Am Tage der Kirmes, zu der er geladen war, machte er sich frühzeitig auf nach dem Dorfe, in dem Bruder August Maschinenschlosser war.

Luise kam erst vier Wochen später wieder heim. Sie eile nicht mit dem „Kleinen“. Den Eltern aber könnte sie die Beruhigung bringen, daß Frau Maschel und Maria ihren Christophs Verhalten nicht übel auslegten.

Christuph ging tagelang mit finsterer Miene umher. Er hätte sich selbst zerreißen mögen! Warum nur? Sah er seine Ungehörigkeit ein? Bereute er sie?

Es mochte wohl so sein; denn als bald darauf die Zinsen an Maschels zu zahlen waren, sagte er selbst, er wollte sie hinbringen, um dem Vater den Weg zu ersparen. Gut, er sollte sehen! — Danach trat wieder besseres Better ein.

(Fortsetzung folgt.)

## Dies und das —

Kurz: für jedermann etwas!

Spashasses von nah und fern.

Berichtet von Paul Gottlob (Goldbach) Stollberg i. Erzg.

(Fortsetzung.)

### 29. Ei! Ei! Herr Doktor!

(Eine Junggesellenrede auf die Damen.)

Mein Onkel Fritz war ein älterer Junggeselle und Arzt in Göda, einer der umfangreichsten Parochien der nördlichen Oberlausitz.

Einst war er auf das Gut des Herrn von Pohla zur großen Abendtafel geladen und kehrte auf dem Ritt dahin zuvor bei meiner Mutter in Demitz ein, die sich eben anschickte, mein kleines Schwestern zu baden. — Das zierliche Hemdchen, damals „Westerhemdchen“ genannt, lag bereits auf der Sofalehne ausgebreitet. —

Mein Onkel war ebenso praktisch wie zerstreut und hatte daheim in der Sofaecke einen gewissen Vorrat von frischen Taschentüchern liegen, um beim raschen Aufbruch zu Krankenbesuchen sofort ein solches zur Hand zu haben, und in die hintere Rocktasche zu stecken.

Bei der Unterhaltung mit meiner Mutter, seiner Schwester, hatte er sich heute ziemlich verspätet, weswegen der Abschied in aller Eile geschah.

Als er vom Sofa aufstand, griff er in seiner Gewohnheit nach dem vermeintlichen Taschentuchvorrat hinter sich und stellte eins davon in seine Fracktasche, ohne daß es meine Mutter bemerkte.

Dann ritt er fort zur großen Wendeinladung!

Unter den Gästen befand sich auch ein „reicher Damenslor“, und meinem Onkel lag als Junggeselle der Lobspruch auf das schöne Geschlecht ob!

Er entledigte sich seiner Aufgabe mit gewohnter, schauspielerischer Meisterschaft und geriet sogar in eine elegische Schilderung seines Verkassenseins, wobei er, um „das Salz seiner höchst frevelhaften Tränen“ zu verbergen, das Taschentuch aus der Fracktasche hervorzog und in voller Weite über sein Gesicht ausbreitete!

Zunächst herrschte allgemeine Stille — aber dann brach ein stürmisches Gelächter aus — und nicht nur bei den Herren.

Was hielt mein Onkel vor sein betrübtes Antlitz? — Ein „Mädchen-Westerhemdchen“ mit den zwei Ärmelchen und ihren rosenroten Rantzen!

### 30. Die gefährdete Osterversehung.

Lehrer (einen Schüler ernstlich ermahnd): „Lizmann, Ostern rückt immer näher heran. Halten Sie sich tüchtig dazu, sonst kann ich Sie nicht verzeihen!“

Schüler (den Lehrer scharf anblickend): „Herr Doktor, an mir soll's nicht liegen!“

### 31. Eine hässliche Kinderbitte

Zwei kleine Mädchen spielten mit dem Ball vor dem Stangenzaun eines erzgebirgischen Landes-Anstalts-Garten, worin eben Straflinge mit Gemüebau beschäftigt waren.

Da sprang der Gummiball in grohem Bogen über den Zaun und blieb vor den Füßen eines Gefangenen liegen.

Die Mädchen waren vor Schreck ganz ratlos und überlegten, wie sie wieder in den Besitz ihres schönen Balles gelangen sollten.

Da sah sie das eine ein Herz und rief häßlich durch den Zaun hindurch: „Herr Spitzbube, seien Sie doch so gut, und geben Sie uns den Ball wieder!“

Der „Herr Spitzbube“, dessen Rechtsbegiffe über fremdes Eigentum ungetrübt geblieben waren, warf lächelnd das Spielzeug über den Zaun zurück und sagte freundlich: „Da habt Ihr euer Eigentum wieder. Ihr könnt auch noch weiter spielen; der „Herr Spitzbube“ wird euern verirrten Ball allemal zurückgeben!“

### 32. Das Opfer der Wäsche

Mutti hat große Wäsche aufgehängt, die auch bald abgenommen werden kann. Da zieht ein drohendes Gewitter auf! Alles eilt herbei, um die schneeweisse Wäsche noch ins Trockene zu retten. Zu spät! Der Regen pläzt hernieder und Mutti läßt sich zu heftigen Vorwürfen gegen solchen Dank für Fleiß und Mühe hinreißen.

Da weist sie Fritz, der kleine Hitlerjunge, vormurfsvooll zu: „Mutti,“ mahnt er, „man muß doch seine Wäsche dem Baeterlande opfern können!“

(Fortsetzung folgt.)